

The Hidden Words

Bahá'u'lláh

Translated by Shoghi Effendi
with the assistance of some English friends

Part One

From the Arabic

HE IS THE GLORY OF GLORIES

THIS is that which hath descended from the realm of glory, uttered by the tongue of power and might, and revealed unto the Prophets of old. We have taken the inner essence thereof and clothed it in the garment of brevity, as a token of grace unto the righteous, that they may stand faithful unto the Covenant of God, may fulfill in their lives His trust, and in the realm of spirit obtain the gem of divine virtue.

1 O SON OF SPIRIT!

My first counsel is this: Possess a pure, kindly and radiant heart, that thine may be a sovereignty ancient, imperishable and everlasting.

2 O SON OF SPIRIT!

The best beloved of all things in My sight is Justice; turn not away therefrom if thou desirest Me, and neglect it not that I may confide in thee. By its aid thou shalt see with thine own eyes and not through the eyes of others, and shalt know of thine own knowledge and not through the knowledge of thy neighbor. Ponder this in thy heart; how it behooveth thee to be. Verily justice is My gift to thee and the sign of My loving-kindness. Set it then before thine eyes.

3 O SON OF MAN!

Veiled in My immemorial being and in the ancient eternity of My essence, I knew My love for thee;

Ang Natatagong mga Salita

Bahá'u'lláh

Isinalin ni Shoghi Effendi sa wikang Ingles
sa tulong ng ilang mga kaibigang Ingles

Unang Bahagi

Mula sa Arabe

SIYA ANG LUWALHATI NG MGA LUWALHATI

ITO yaong bumaba mula sa kaharian ng luwalhati, sinalita ng dila ng kapangyarihan at lakas, at inihayag sa mga Propeta ng unang panahon. Kinuha Namin ang buod niyon at binihisan ng damit ng kaiklian, bilang isang tanda ng biyaya sa mga makatarungan, upang sila sana'y manatiling matapat sa Kasunduan ng Diyos, tuparin sana sa kanilang mga pamumuhay ang Kaniyang tiwala, at sa larangan ng espiritu ay makamit ang hiyas ng Banal na kapurihan.

1 O ANAK NG ESPIRITU!

Ang una Kong payo ay ito: Mag-angkin ng isang wagas, mabait at maningning na puso, nang mapasaiyo ang isang matandang Kapangyarihan, walang-pagkasira at walang-hanggan.

2 O ANAK NG ESPIRITU!

Ang lalong mahal sa lahat ng bagay sa Aking paningin ay ang Katarungan; huwag talikuran iyon kung hinahangad mo Ako, at huwag pabayaang iyon upang Ako ay magtapat sa iyo. Sa pamamagitan ng tulong niyon ay makakikita ka ayon sa iyong sariling mga mata at hindi sa pamamagitan ng mga mata ng iba, makababatid ka ayon sa iyong sariling kaalaman at hindi sa pamamagitan ng kaalaman ng iyong kapitbahay. Nilay-nilayin mo ito sa iyong puso; kung papaano ka dapat maging. Sa katunayan, ang katarungan ay siya Kong handog sa iyo at siyang tanda ng Aking masintahing kagandahang-loob. Ilagay mo iyon kung gayon sa harap ng iyong mga mata.

3 O ANAK NG TAO!

Nalalambungan sa Aking mula't sapul na pag-iral at sa matandang kawalang-hanggan ng Aking diwa, batid Ko ang Aking pag-ibig sa iyo; dahil doon ika'y

therefore I created thee, have engraved on thee
Mine image and revealed to thee My beauty.

4 O SON OF MAN!

I loved thy creation, hence I created thee.
Wherefore, do thou love Me, that I may name thy
name and fill thy soul with the spirit of life.

5 O SON OF BEING!

Love Me, that I may love thee. If thou lovest Me
not, My love can in no wise reach thee. Know this,
O servant.

6 O SON OF BEING!

Thy Paradise is My love; thy heavenly home,
reunion with Me. Enter therein and tarry not. This is
that which hath been destined for thee in Our
kingdom above and Our exalted dominion.

7 O SON OF MAN!

If thou lovest Me, turn away from thyself; and if
thou seekest My pleasure, regard not thine own;
that thou mayest die in Me and I may eternally live
in thee.

8 O SON OF SPIRIT!

There is no peace for thee save by renouncing
thyself and turning unto Me; for it behooveth thee
to glory in My name, not in thine own; to put thy
trust in Me and not in thyself, since I desire to be
loved alone and above all that is.

9 O SON OF BEING!

My love is My stronghold; he that entereth therein
is safe and secure, and he that turneth away shall
surely stray and perish.

10 O SON OF UTTERANCE!

Thou art My stronghold; enter therein that thou
mayest abide in safety. My love is in thee, know it,
that thou mayest find Me near unto thee.

11 O SON OF BEING!

Thou art My lamp and My light is in thee. Get thou
from it thy radiance and seek none other than Me.
For I have created thee rich and have bountifully
shed My favor upon thee.

nilikha Ko, iniukit sa iyo ang Aking larawan at
inihayag sa iyo ang Aking kagandahan.

4 O ANAK NG TAO!

Inibig Ko ang paglikha sa iyo, kaya ika'y nilikha
Ko. Kung gayon, pakaibigin mo Ako, nang sa
ganiyan ay banggitin Ko ang iyong pangalan at
puspusin ang iyong kaluluwa ng espiritu ng buhay.

5 O ANAK NG KATAUHAN!

Ibigin mo Ako, nang ika'y maibig Ko. Kung hindi
mo Ako iibigin, ang pag-ibig Ko'y walang-paraang
makaabot sa iyo. Unawain mo ito, O
tagapaglingkod.

6 O ANAK NG KATAUHAN!

Ang iyong Paraiso ay ang Aking pag-ibig; ang iyong
makalangit na tahanan, ang muling pagsama sa
Akin. Pumasok ka roon at huwag kang bumalam.
Iyan ang siyang nakatalaga sa iyo sa Aming kaharian
sa kaitaasan at Aming maluwalhating nasasakupan.

7 O ANAK NG TAO!

Kung iniibig mo Ako, talikuran ang iyong sarili; at
kung hinahanap mong masiyahan Ako sa iyo, huwag
isaalang-alang ang iyong sariling kasiyahan; nang sa
ganiyan ay mamatay ka sa Akin at Ako nama'y
mabuhay sa iyo nang walang-hanggan.

8 O ANAK NG ESPIRITU!

Walang kapayapaan para sa iyo kundi ang itakwil
ang iyong sarili at ang bumaling sa Akin; sapagkat
nararapat sa iyo na magpakaluwalhati sa Aking
pangalan, hindi ang sa iyo; ang ilagay sa Akin ang
iyong pagtitiwala at hindi sa iyong sarili, dahil sa
ang hangad Ko'y tanging Ako lamang ang ibigin at
labis sa lahat ng naririto.

9 O ANAK NG KATAUHAN!

Ang pag-ibig Ko ay ang Aking kuta; siyang
pumasok doon ay ligtas at tiwasay, at siyang
tumalikod doon ay tiyak na maliligaw at mapupuksa.

10 O ANAK NG PAGPAPAHAYAG!

Ikaw ang Aking kuta; pumasok ka roon at nang
ika'y manatili sa kaligtasan. Ang Aking pag-ibig ay
nasa iyo, unawain mo iyon, nang makita mo Akong
malapit sa iyo.

11 O ANAK NG KATAUHAN!

Ikaw ang Aking ilawan at ang Aking liwanag ay
nasa iyo. Kunin mo roon ang iyong luningning at
huwag humanap ng iba pa sa Akin. Sapagkat ika'y
nilikha Kong mayaman at masaganang ibinuhos Ko
sa iyo ang Aking paglingap.

12 O SON OF BEING!

With the hands of power I made thee and with the fingers of strength I created thee; and within thee have I placed the essence of My light. Be thou content with it and seek naught else, for My work is perfect and My command is binding. Question it not, nor have a doubt thereof.

13 O SON OF SPIRIT!

I created thee rich, why dost thou bring thyself down to poverty? Noble I made thee, wherewith dost thou abase thyself? Out of the essence of knowledge I gave thee being, why seekest thou enlightenment from anyone beside Me? Out of the clay of love I molded thee, how dost thou busy thyself with another? Turn thy sight unto thyself, that thou mayest find Me standing within thee, mighty, powerful and self-subsisting.

14 O SON OF MAN!

Thou art My dominion and My dominion perisheth not; wherefore fearest thou thy perishing? Thou art My light and My light shall never be extinguished; why dost thou dread extinction? Thou art My glory and My glory fadeth not; thou art My robe and My robe shall never be outworn. Abide then in thy love for Me, that thou mayest find Me in the realm of glory.

15 O SON OF UTTERANCE!

Turn thy face unto Mine and renounce all save Me; for My sovereignty endureth and My dominion perisheth not. If thou seekest another than Me, yea, if thou searchest the universe forevermore, thy quest will be in vain.

16 O SON OF LIGHT!

Forget all save Me and commune with My spirit. This is of the essence of My command, therefore turn unto it.

17 O SON OF MAN!

Be thou content with Me and seek no other helper. For none but Me can ever suffice thee.

12 O ANAK NG KATAUHAN!

Sa pamamagitan ng mga kamay ng kapangyarihan ika'y ginawa Ko at sa pamamagitan ng mga daliri ng lakas ika'y nilikha Ko; at sa loob mo'y inilagay Ko ang diwa ng Aking liwanag. Ikasiya mo iyon at huwag nang humanap pa ng iba, sapagkat ang gawa Ko'y walang-pagkakamali at ang Aking utos ay tungkuling isagawa. Huwag na itong tutulan, ni huwag iyon pag-alinlanganan.

13 O ANAK NG ESPIRITU!

Ika'y nilikha Kong mayaman, bakit mo ibinaba ang iyong sarili sa karalitaan? Ika'y ginawa Kong marangal, ano at pinaginghamak ang iyong sarili? Mula sa diwa ng kaalaman ika'y binigyan Ko ng buhay, bakit humahanap ka ng kaliwanagan sa iba bukod sa Akin? Mula sa luad ng pag-ibig ay hinubog Ko ikaw, paano at nag-aabala ng iyong sarili sa iba? Ituon ang iyong paningin sa iyong sarili, nang makita mong Ako'y nakatindig sa loob mo, malakas, makapangyarihan at nabubuhay sa sarili.

14 O ANAK NG TAO!

Ikaw ang Aking nasasakupan at ang Aking nasasakupan ay hindi mapupuksa, dahil doon ay ano at pinangangambahan mo ang iyong pagkapuksa? Ikaw ang Aking liwanag at ang Aking liwanag ay hindi kailanman mamamatay, bakit at katatakutan mo ang iyong paglalaho? Ikaw ang Aking luwalhati at ang Aking luwalhati ay hindi lalabo; ikaw ang Aking damit at ang Aking damit ay hindi kailanman maluluma. Manatili kung gayon sa iyong pag-ibig sa Akin, nang matagpuan mo Ako sa kaharian ng luwalhati.

15 O ANAK NG PAGPAPAHAYAG!

Ipihit ang iyong mukha sa Akin at talikuran ang lahat liban sa Akin; sapagkat ang Aking kapangyarihan ay mananatili at ang Aking nasasakupan ay hindi mapupuksa. Kung ika'y hahanap ng iba pa kaysa sa Akin, oo, kung sasaliksikin mo man ang sandaigdigan nang habang panahon, ang iyong paghahanap ay mabibigo.

16 O ANAK NG LIWANAG!

Limutin ang lahat liban sa Akin at makipag-ugnayan sa Aking espiritu. Ito'y siyang diwa ng Aking utos, samakatwid ay bumaling dito.

17 O ANAK NG TAO!

Masiyahan ka sa Akin at huwag humanap ng iba pang katulong. Sapagkat walang iba liban sa Akin ang makasisiya sa iyo.

18 O SON OF SPIRIT!

Ask not of Me that which We desire not for thee,
then be content with what We have ordained for thy
sake, for this is that which profiteth thee, if
therewith thou dost content thyself.

19 O SON OF THE WONDROUS VISION!

I have breathed within thee a breath of My own
Spirit, that thou mayest be My lover. Why hast thou
forsaken Me and sought a beloved other than Me?

20 O SON OF SPIRIT!

My claim on thee is great, it cannot be forgotten.
My grace to thee is plenteous, it cannot be veiled.
My love has made in thee its home, it cannot be
concealed. My light is manifest to thee, it cannot be
obscured.

21 O SON OF MAN!

Upon the tree of effulgent glory I have hung for
thee the choicest fruits, wherefore hast thou turned
away and contented thyself with that which is less
good? Return then unto that which is better for thee
in the realm on high.

22 O SON OF SPIRIT!

Noble have I created thee, yet thou hast abased
thyself. Rise then unto that for which thou wast
created.

23 O SON OF THE SUPREME!

To the eternal I call thee, yet thou dost seek that
which perisheth. What hath made thee turn away
from Our desire and seek thine own?

24 O SON OF MAN!

Transgress not thy limits, nor claim that which
beseemeth thee not. Prostrate thyself before the
countenance of thy God, the Lord of might and
power.

25 O SON OF SPIRIT!

Vaunt not thyself over the poor, for I lead him on
his way and behold thee in thy evil plight and
confound thee forevermore.

26 O SON OF BEING!

How couldst thou forget thine own faults and busy

18 O ANAK NG ESPIRITU!

Huwag mong hingiin sa Akin yaong hindi Namin
nais para sa iyo, anupa't masiyahan sa anumang
Aming itinalaga para sa iyong kapakanan, sapagkat
ito yaong kapaki-pakinabang sa iyo, kung doo'y
pasisiyahin mo ang iyong sarili.

19 O ANAK NG KAHANGA-HANGANG
PANGITAIN!

Ihininga Ko sa loob mo ang isang hinga ng sarili
Kong Espiritu, nang sa ganiyan ika'y maging
kasintahan Ko. Bakit mo Ako iniwan at humanap ng
minamahal na iba pa sa Akin?

20 O ANAK NG ESPIRITU!

Ang karapatan Ko sa iyo'y napakalaki, hindi iyon
maaaring malimutan. Ang biyaya Ko sa iyo'y
masagana, hindi iyon maaaring malambungan. Ang
pag-ibig Ko'y gumawa sa iyo ng kaniyang tahanan,
hindi iyon maaaring ilihim. Ang liwanag Ko'y hayag
sa iyo, hindi iyon maaaring maitago.

21 O ANAK NG TAO!

Sa puno ng maringal na kaluwalhatian ay isinabit Ko
para sa iyo ang pinakapiling mga bunga, bakit ka
tumalikod at lumayo at nasiyahan na sa hindi
kasimbuti? Anupa't balikan ang mga iyon na silang
makabubuting higit sa iyo sa kaharian sa kaitaasan.

22 O ANAK NG ESPIRITU!

Marangal na nilikha Ko ikaw, gayunman ay
pinaging-aba mo ang iyong sarili. Bumangon kung
gayon ayon doon sa dahilan ng iyong pagkakalikha.

23 O ANAK NG KATAAS-TAASAN!

Sa kawalang-hanggan ay tinatawag kita, gayunman
ang hinahanap mo'y yaong mapupukso. Ano ang
nagbunsod sa iyo na tumalikod at lumayo sa Aming
hangarin at humanap ng iyong sariling hangarin?

24 O ANAK NG TAO!

Huwag lumampas sa iyong katakdaan, ni umangkin
ng yaong di-nararapat sa iyo. Magpatirapa ka sa
harapan ng anyo ng iyong Diyos, ang Panginoon ng
lakas at kapangyarihan.

25 O ANAK NG ESPIRITU!

Huwag kang magyabang sa dukha, sapagkat inaakay
Ko siya sa kaniyang landasin at minamasdan kita sa
iyong kalagayan ng kasamaan at ilalagay kita sa
kahihiyan sa habang panahon.

26 O ANAK NG KATAUHAN!

Papaano mong maaaring malimutan ang iyong
sariling mga pagkakamali at inaabala ang iyong

thyself with the faults of others? Whoso doeth this is accursed of Me.

27 O SON OF MAN!

Breathe not the sins of others so long as thou art thyself a sinner. Shouldst thou transgress this command, accursed wouldst thou be, and to this I bear witness.

28 O SON OF SPIRIT!

Know thou of a truth: He that biddeth men be just and himself committeth iniquity is not of Me, even though he bear My name.

29 O SON OF BEING!

Ascribe not to any soul that which thou wouldst not have ascribed to thee, and say not that which thou doest not. This is My command unto thee, do thou observe it.

30 O SON OF MAN!

Deny not My servant should he ask anything from thee, for his face is My face; be then abashed before Me.

31 O SON OF BEING!

Bring thyself to account each day ere thou art summoned to a reckoning; for death, unheralded, shall come upon thee and thou shalt be called to give account for thy deeds.

32 O SON OF THE SUPREME!

I have made death a messenger of joy to thee. Wherefore dost thou grieve? I made the light to shed on thee its splendor. Why dost thou veil thyself therefrom?

33 O SON OF SPIRIT!

With the joyful tidings of light I hail thee: rejoice! To the court of holiness I summon thee; abide therein that thou mayest live in peace forevermore.

34 O SON OF SPIRIT!

The spirit of holiness beareth unto thee the joyful tidings of reunion; wherefore dost thou grieve? The spirit of power confirmeth thee in His cause; why dost thou veil thyself? The light of His countenance doth lead thee; how canst thou go astray?

sarili sa mga pagkakamali ng iba? Sinumang gumawa nito ay isinusumpa Ko.

27 O ANAK NG TAO!

Huwag iHINGA ang mga pagkakasala ng iba habang ikaw sa iyong sarili ay isang makasalanang. Kapag iyong lalabagin ang kautusang ito, ika'y isusumpa, at sa bagay na ito Ako'y sumasaksi.

28 O ANAK NG ESPIRITU!

Alamin mong isang katotohanan: Siyang mag-atas sa táong maging makatarungan at sa kaniyang sarili'y gumagawa ng labis na walang-katarungan ay hindi sa Akin, kahit na taglay niya ang Aking pangalan.

29 O ANAK NG KATAUHAN!

Huwag iparatang sa sinumang kaluluwa yaong hindi mo nais na iparatang sa iyo, at huwag sabihin yaong hindi mo ginagawa. Ito ang Aking utos sa iyo, sundin mo ito.

30 O ANAK NG TAO!

Huwag mong pagkaitan ang Aking tagapaglingkod sakaling siya'y hihingi ng anuman sa iyo, sapagkat ang kaniyang mukha ay Aking mukha; anupa't mahiya ka sa harap Ko.

31 O ANAK NG KATAUHAN!

Ihanda ang iyong sarili na magbigay-sulit sa bawat araw bago ka tawagin sa isang pagtutuos; sapagkat ang kamatayan, walang pasabi, ay darating sa iyo at ika'y tatawagin upang magbigay-sulit sa iyong mga ginawa.

32 O ANAK NG KATAAS-TAASAN!

Ginawa Ko ang kamatayan na isang tagapaghatid ng tuwa sa iyo. Sa anong dahilan at ika'y nagdadalamhati? Ginawa Ko ang liwanag na magsabog sa iyo ng kaniyang luningning. Bakit mo nilalambungan ang iyong sarili?

33 O ANAK NG ESPIRITU!

Sa nakalulugod na balita ng liwanag ika'y binabati Ko: magsaya! Sa korte ng kabanalan ika'y tinatawag Ko; manirahan doon upang mabuhay ka sa kapayapaang walang-hanggan.

34 O ANAK NG ESPIRITU!

Ang espiritu ng kabanalan ay nagdadala sa iyo ng nakalulugod na mga balita ng muling pagsasama-sama; dahil dito ay ano at ika'y nagdadalamhati? Ang espiritu ng kapangyarihan ay pinagtitiyap ka sa Kaniyang kapakanan; bakit mo pinipindungan ang iyong sarili? Ang liwanag ng Kaniyang anyo'y umaakay sa iyo; papaanong maaaring ika'y maligaw?

- 35 O SON OF MAN!
Sorrow not save that thou art far from Us. Rejoice not save that thou art drawing near and returning unto Us.
- 36 O SON OF MAN!
Rejoice in the gladness of thine heart, that thou mayest be worthy to meet Me and to mirror forth My beauty.
- 37 O SON OF MAN!
Divest not thyself of My beauteous robe, and forfeit not thy portion from My wondrous fountain, lest thou shouldst thirst forevermore.
- 38 O SON OF BEING!
Walk in My statutes for love of Me and deny thyself that which thou desirest if thou seekest My pleasure.
- 39 O SON OF MAN!
Neglect not My commandments if thou lovest My beauty, and forget not My counsels if thou wouldst attain My good pleasure.
- 40 O SON OF MAN!
Wert thou to speed through the immensity of space and traverse the expanse of heaven, yet thou wouldst find no rest save in submission to Our command and humbleness before Our Face.
- 41 O SON OF MAN!
Magnify My cause that I may reveal unto thee the mysteries of My greatness and shine upon thee with the light of eternity.
- 42 O SON OF MAN!
Humble thyself before Me, that I may graciously visit thee. Arise for the triumph of My cause, that while yet on earth thou mayest obtain the victory.
- 43 O SON OF BEING!
Make mention of Me on My earth, that in My heaven I may remember thee, thus shall Mine eyes and thine be solaced.
- 44 O SON OF THE THRONE!
Thy hearing is My hearing, hear thou therewith. Thy sight is My sight, do thou see therewith, that in thine inmost soul thou mayest testify unto My

- 35 O ANAK NG TAO!
Huwag magdalamhati liban kung ika'y malayo sa Amin. Huwag magsaya liban kung ika'y napapalapit at nanunumbalik sa Amin.
- 36 O ANAK NG TAO!
Magsaya sa kagalakan ng iyong puso, nang maging karapat-dapat ka sa pakikipagkita sa Akin at sa pagsalamin ng Aking kagandahan.
- 37 O ANAK NG TAO!
Huwag hubaran ang iyong sarili ng marikit Kong damit, at huwag hayaang mawala ang iyong bahagi mula sa Aking kahanga-hangang bukal, sapagkat baka ika'y mauhaw sa habang panahon.
- 38 O ANAK NG KATAUHAN!
Tumalunton sa Aking mga batas bilang pag-ibig sa Akin at pagkaitan ang iyong sarili ng iyong ninanasa kung hinahangad mo ang Aking kasiyahan sa iyo.
- 39 O ANAK NG TAO!
Huwag pabayaang ang Aking mga utos kung minamahal mo ang Aking kagandahan, at huwag limutin ang Aking mga payo kung nais mong matamo ang Aking kasiyahan sa iyo.
- 40 O ANAK NG TAO!
Kung maaaring ika'y mabilis na makapaglakbay sa kalawakan ng alangaang at mabagtas ang kalawakan ng langit, gayumpaman, hindi ka makatatagpo ng katiwasayan liban sa pagpapasailalim sa Aming utos at pagkukumbaba sa harap ng Aming Mukha.
- 41 O ANAK NG TAO!
Dakilain ang Aking kapakanan nang maihayag Ko sa iyo ang mga hiwaga ng Aking kadakilaan at nang makasinag Ako sa iyo ng liwanag ng kawalang-hanggan.
- 42 O ANAK NG TAO!
Magpakumbaba ka sa harapan Ko, upang Ako'y magiliw na dumalaw sa iyo. Magbangon sa ikatatagumpay ng Aking kapakanan, upang habang nasa ibabaw pa ng lupa ay matamo mo ang tagumpay.
- 43 O ANAK NG KATAUHAN!
Banggitin mo Ako sa ibabaw ng Aking lupa, upang sa Aking kalangitan ika'y matandaan Ko, at sa gayon ang Aking mga mata at ang iyo ay maaliw.
- 44 O ANAK NG TRONO!
Ang iyong pandinig ay Aking pandinig, makinig sa pamamagitan niyon. Ang iyong paningin ay Aking paningin, itingin mo iyon, upang sa kaibuturan ng

exalted sanctity, and I within Myself may bear witness unto an exalted station for thee.

45 O SON OF BEING!

Seek a martyr's death in My path, content with My pleasure and thankful for that which I ordain, that thou mayest repose with Me beneath the canopy of majesty behind the tabernacle of glory.

46 O SON OF MAN!

Ponder and reflect. Is it thy wish to die upon thy bed, or to shed thy lifeblood on the dust, a martyr in My path, and so become the manifestation of My command and the revealer of My light in the highest paradise? Judge thou aright, O servant!

47 O SON OF MAN!

By My beauty! To tinge thy hair with thy blood is greater in My sight than the creation of the universe and the light of both worlds. Strive then to attain this, O servant!

48 O SON OF MAN!

For everything there is a sign. The sign of love is fortitude under My decree and patience under My trials.

49 O SON OF MAN!

The true lover yearneth for tribulation even as doth the rebel for forgiveness and the sinful for mercy.

50 O SON OF MAN!

If adversity befall thee not in My path, how canst thou walk in the ways of them that are content with My pleasure? If trials afflict thee not in thy longing to meet Me, how wilt thou attain the light in thy love for My beauty?

51 O SON OF MAN!

My calamity is My providence, outwardly it is fire and vengeance, but inwardly it is light and mercy. Hasten thereunto that thou mayest become an eternal light and an immortal spirit. This is My command unto thee, do thou observe it.

iyong kaluluwa ay mapatotohanan mo ang Aking marangal na kabanalan, at Ako sa sinapupunan ng Aking Sarili ay makapagpatunay sa marangal na kalagayan para sa iyo.

45 O ANAK NG KATAUHAN!

Maghangad ng kamatayan ng isang martir sa Aking landas, nang nasisiyahan sa Aking ikinagagalak at nagpapasalamat sa yaong Aking iniatas, nang gayo'y makapahinga ka sa Aking piling sa silong ng kulandong ng kamahalan sa likuran ng tabernakulo ng kaluwalhatian.

46 O ANAK NG TAO!

Magbulay-bulay at magnilay-nilay. Ang iyo bang nasa ay ang mamatay sa iyong hihigan, o ang magbubo ng dugo ng iyong buhay sa alabok, isang martir sa Aking landas, at sa gayo'y maging pagpapakilala ng Aking utos at tagapagpahayag ng Aking liwanag sa pinakamataas na paraiso? Hatulan mo nang wasto, o tagapaglingkod!

47 O ANAK NG TAO!

Saksi ang Aking kagandahan! Ang kulayan mo ang iyong buhok ng iyong dugo ay higit na dakila sa Aking paningin kaysa sa pagkakalikha ng sanlibutan at ng liwanag ng kapuwa daigdig. Magsumikap kung gayon na matamo ito, o tagapaglingkod!

48 O ANAK NG TAO!

Para sa bawat bagay ay mayroong isang tanda. Ang tanda ng pag-ibig ay katatagan sa ilalim ng Aking kautusan at pagtitiyaga sa ilalim ng Aking mga pagsubok.

49 O ANAK NG TAO!

Ang tunay na mangingibig ay nagnanasa ng mga pahirap kagaya rin ng isang himagsik na humihingi ng kapatawaran at ang makasalanan ng habag.

50 O ANAK NG TAO!

Kung ang kasawiang-palad ay hindi sumapit sa iyo sa Aking landas, paano kang maaaring tumalunton sa mga kilos ng yaong mga nasisiyahan sa Aking kagustuhan? Kung ang mga pagsubok ay hindi magpahirap sa iyo sa iyong pagnanasang makipagkita sa Akin, papaano mo matatamo ang liwanag sa iyong pag-ibig sa Aking kagandahan?

51 O ANAK NG TAO!

Ang Aking matinding pagsubok ay ang Aking awa at tulong, sa labas ito'y apoy at paghihiganti, subalit sa loob ito'y liwanag at pagkahabag. Mabilis mong tunguhin iyon nang ika'y maging isang walang-hanggang liwanag at isang walang-kamatayang espiritu. Ito ang Aking utos sa

52 O SON OF MAN!

Should prosperity befall thee, rejoice not, and should abasement come upon thee, grieve not, for both shall pass away and be no more.

53 O SON OF BEING!

If poverty overtake thee, be not sad; for in time the Lord of wealth shall visit thee. Fear not abasement, for glory shall one day rest on thee.

54 O SON OF BEING!

If thine heart be set upon this eternal, imperishable dominion, and this ancient, everlasting life, forsake this mortal and fleeting sovereignty.

55 O SON OF BEING!

Busy not thyself with this world, for with fire We test the gold, and with gold We test Our servants.

56 O SON OF MAN!

Thou dost wish for gold and I desire thy freedom from it. Thou thinkest thyself rich in its possession, and I recognize thy wealth in thy sanctity therefrom. By My life! This is My knowledge, and that is thy fancy; how can My way accord with thine?

57 O SON OF MAN!

Bestow My wealth upon My poor, that in heaven thou mayest draw from stores of unfading splendor and treasures of imperishable glory. But by My life! To offer up thy soul is a more glorious thing couldst thou but see with Mine eye.

58 O SON OF MAN!

The temple of being is My throne; cleanse it of all things, that there I may be established and there I may abide.

59 O SON OF BEING!

Thy heart is My home; sanctify it for My descent. Thy spirit is My place of revelation; cleanse it for My manifestation.

iyong, mangyaring sundin mo ito.

52 O ANAK NG TAO!

Kung ang kasaganaan ay sumaiyo, huwag kang magsaya, at kung ang pagkaaba ay sumapit sa iyo, huwag kang magdalamhati, sapagkat ang mga ito ay kapuwa lilipas at mawawala.

53 O ANAK NG KATAUHAN!

Kung abutan ka ng karalitaan, huwag kang malungkot; sapagkat sa takdang panahon ay dadalawin ka ng Panginoon ng kayamanan. Huwag katakutan ang pagkaaba, sapagkat ang luwalhati sa isang araw ay sasaiyo.

54 O ANAK NG KATAUHAN!

Kung ang iyong puso ay nagnanais ng kapangyarihang ito na walang-hanggan at walang-pagkasira, at sa matanda at walang-kamatayang buhay na ito, lisanin ang may-kamatayan at panandaliang kapangyarihang ito.

55 O ANAK NG KATAUHAN!

Huwag abalahin ang iyong sarili sa daigdig na ito, sapagkat sa pamamagitan ng apoy Aming sinusubok ang ginto, at sa pamamagitan ng ginto Aming sinusubok ang Aming mga tagapaglingkod.

56 O ANAK NG TAO!

Ika'y nagnanasa ng ginto at ninanais Ko ang iyong kalayaan diyan. Iniisip mong mayaman ang iyong sarili sa pag-aangkin mo nito, at kinikilala Ko ang iyong kayamanan sa iyong banal na kawalan nito. Saksi ang Aking buhay! Ito ang Aking kaalaman, at iyon ang iyong akala; papaanong ang Aking pamamaraan ay makakaugma ng sa iyo?

57 O ANAK NG TAO!

Ipagkaloob ang Aking kayamanan sa Aking mahihirap, upang sa kalangitan ay makakuha ka sa mga nakaimbak na walang-pagkupas na dingal at mga kayamanang di-mapupuksang luwalhati. Ngunit saksi ang Aking buhay! Ang paghahandog mo ng iyong kaluluwa ay isang bagay na higit na maluwalhati kung makakikita ka lamang sa pamamagitan ng Aking paningin.

58 O ANAK NG TAO!

Ang templo ng tao ay siya Kong trono; alisan iyon ng lahat ng mga bagay, nang doon Ako'y mailuklok at doon Ako'y mananahanan.

59 O ANAK NG KATAUHAN!

Ang iyong puso ay ang Aking tahanan; pakabanalin iyon para sa Aking pagpanaog. Ang iyong espiritu

60 O SON OF MAN!

Put thy hand into My bosom, that I may rise above thee, radiant and resplendent.

61 O SON OF MAN!

Ascend unto My heaven, that thou mayest obtain the joy of reunion, and from the chalice of imperishable glory quaff the peerless wine.

62 O SON OF MAN!

Many a day hath passed over thee whilst thou hast busied thyself with thy fancies and idle imaginings. How long art thou to slumber on thy bed? Lift up thy head from slumber, for the Sun hath risen to the zenith, haply it may shine upon thee with the light of beauty.

63 O SON OF MAN!

The light hath shone on thee from the horizon of the sacred Mount and the spirit of enlightenment hath breathed in the Sinai of thy heart. Wherefore, free thyself from the veils of idle fancies and enter into My court, that thou mayest be fit for everlasting life and worthy to meet Me. Thus may death not come upon thee, neither weariness nor trouble.

64 O SON OF MAN!

My eternity is My creation, I have created it for thee. Make it the garment of thy temple. My unity is My handiwork; I have wrought it for thee; clothe thyself therewith, that thou mayest be to all eternity the revelation of My everlasting being.

65 O SON OF MAN!

My majesty is My gift to thee, and My grandeur the token of My mercy unto thee. That which beseemeth Me none shall understand, nor can anyone recount. Verily, I have preserved it in My hidden storehouses and in the treasuries of My command, as a sign of My loving-kindness unto My servants and My mercy unto My people.

ay ang Aking lugar ng pagpapahayag; linisin iyon para sa Aking pagpapakilala.

60 O ANAK NG TAO!

Ilagay ang iyong kamay sa Aking dibdib, upang Ako'y magbangon sa ulunan mo, maningning at makinang.

61 O ANAK NG TAO!

Umakyat ka sa Aking kalangitan, upang matamo mo ang tuwa ng pagsasama-samang muli, at sa kalis ng di-mapupuksang luwalhati ay inumin ang walang-kaparis na alak.

62 O ANAK NG TAO!

Marami nang araw ang nagdaan sa iyo samantalang inaabala mo ang iyong sarili sa iyong mga akala at walang-kabuluhang mga haka. Gaano katagal kang mahihimbing sa iyong hihigan? Ibangon ang iyong ulo mula sa pagkakahimbing, sapagkat ang Araw ay sumikat na sa kataluktukan, nawa'y suminag sa iyo iyon nang may liwanag ng kagandahan.

63 O ANAK NG TAO!

Ang liwanag ay suminag sa iyo mula sa tagpuang-guhit ng sagradong Bundok at ang espiritu ng kapaliwanagan ay huminga na sa Sinai ng iyong puso. Dahil doon ay iligtas ang iyong sarili sa mga lambong ng walang-kabuluhang mga akala at pumasok sa Aking korte, nang ika'y maging karapat-dapat sa walang-hanggang buhay at maging marapat na makipagkita sa Akin. Kung magkagayon na, ang kamatayan ay hindi darating sa iyo, ni ang pagkapagod, o ang pagkagambala.

64 O ANAK NG TAO!

Ang Aking kawalang-hanggan ay Aking likha. Nilikha Ko iyon para sa iyo. Gawin mo iyon na damit ng iyong templo. Ang Aking kaisahan ay ang Aking gawang-kamay; hinubog Ko iyon para sa iyo; damitan niyon ang iyong sarili, nang ikaw sa lahat nang kapanahunan ay maging kahayagan ng Aking walang-hanggang kalagayan.

65 O ANAK NG TAO!

Ang Aking kamahalan ay siya Kong handog sa iyo, at ang Aking kadakilaan ay ang tanda ng Aking habag sa iyo. Yaong nararapat sa Akin ay walang makauunawa, ni maisasaysay ng sinuman. Sa katotohanan, pinangalagaan Ko ito sa Aking natatagong mga kamalig at sa mga kabanyaman ng Aking kautusan, bilang isang tanda ng Aking masintahing kagandahang-loob sa Aking mga tagapaglingkod at ng Aking habag sa Aking mamamayan.

66 O CHILDREN OF THE DIVINE AND
INVISIBLE ESSENCE!
Ye shall be hindered from loving Me and souls shall
be perturbed as they make mention of Me. For
minds cannot grasp Me nor hearts contain Me.

67 O SON OF BEAUTY!
By My spirit and by My favor! By My mercy and
by My beauty! All that I have revealed unto thee
with the tongue of power, and have written for thee
with the pen of might, hath been in accordance with
thy capacity and understanding, not with My state
and the melody of My voice.

68 O CHILDREN OF MEN!
Know ye not why We created you all from the same
dust? That no one should exalt himself over the
other. Ponder at all times in your hearts how ye
were created. Since We have created you all from
one same substance it is incumbent on you to be
even as one soul, to walk with the same feet, eat
with the same mouth and dwell in the same land,
that from your inmost being, by your deeds and
actions, the signs of oneness and the essence of
detachment may be made manifest. Such is My
counsel to you, O concourse of light! Heed ye this
counsel that ye may obtain the fruit of holiness
from the tree of wondrous glory.

69 O YE SONS OF SPIRIT!
Ye are My treasury, for in you I have treasured the
pearls of My mysteries and the gems of My
knowledge. Guard them from the strangers amidst
My servants and from the ungodly amongst My
people.

70 O SON OF HIM THAT STOOD BY HIS OWN
ENTITY IN THE KINGDOM OF HIS SELF!
Know thou, that I have wafted unto thee all the
fragrances of holiness, have fully revealed to thee
My word, have perfected through thee My bounty
and have desired for thee that which I have desired
for My Self. Be then content with My pleasure and
thankful unto Me.

66 O MGA ANAK NG BANAL AT DI-NAKIKITANG
DIWA!
Kayo'y hahadlangan sa inyong pangingibig sa Akin
at ang mga kaluluwa ay maguguluhan samantalang
binabanggit nila Ako. Sapagkat ang mga isipan ay
hindi makauunawa sa Akin at ang mga puso ay hindi
maaaring lumukob sa Akin.

67 O ANAK NG KAGANDAHAN!
Saksi ang Aking espiritu at saksi ang Aking
paglingap! Saksi ang Aking habag at saksi ang
Aking kagandahan! Ang lahat ng Aking inihayag sa
iyo sa pamamagitan ng dila ng kapangyarihan, at
isinulat para sa iyo sa pamamagitan ng pluma ng
lakas, ay naaayon sa iyong kakayahan at
pang-unawa, hindi ayon sa Aking kalagayan at sa
himig ng Aking tinig.

68 O ANAK NG TAO!
Hindi ba ninyo alam kung bakit Ko nilikha kayong
lahat sa iisang alabok? Upang walang sinuman sa
inyo ang magpapataas ng kaniyang sarili nang higit
sa iba. Nilay-nilayin sa lahat ng sandali sa inyong
mga puso kung papaano kayong nilikha. Yamang
nilikha Namin kayong lahat mula sa iisang sangkap,
tungkulin ninyo na maging tulad ng iisang kaluluwa,
lumakad sa iisang mga paa, kumain sa iisang bibig at
manahan sa iisang lupain, nang mula sa kaibuturan
ng inyong katauhan, sa inyong mga gawa at mga
kilos, ang mga palatandaan ng kaisahan at ang diwa
ng pagkawalay ay mangyaring maipakilala. Ganiyan
ang Aking payo sa inyo, O kapulungan ng liwanag!
Mangyaring sundin ninyo ang payong ito nang
matamo ninyo ang bunga ng kabanalan mula sa puno
ng kahanga-hangang luwalhati.

69 O KAYONG MGA ANAK NG ESPIRITU!
Kayo ang Aking kabanyaman, sapagkat sa inyo ay
pinagyaman Ko ang mga perlas ng Aking mga
hiwaga at ang mga hiyas ng Aking kaalaman.
Bantayan ang mga ito sa mga di-kilalang tao na nasa
kalagitnaan ng Aking mga tagapaglingkod at sa mga
hindi maka-Diyos sa lipon ng Aking mga
mamamayan.

70 O ANAK NIYANG NANININDIGAN SA
KANIYANG SARILING KATAUHAN SA
KAHARIAN NG KANIYANG SARILI!
Alamin mong isinimoy Ko sa iyo ang lahat ng mga
halimuyak ng kabanalan, lubos na inihayag sa iyo
ang Aking salita, pinasakdal sa pamamagitan mo ang
Aking biyaya at ninanasa para sa iyo yaong ninasa
Ko para sa Aking Sarili. Kaya nga masiyahan ka sa
Aking kagustuhan at magpasalamat sa Akin.

71 O SON OF MAN!

Write all that We have revealed unto thee with the ink of light upon the tablet of thy spirit. Should this not be in thy power, then make thine ink of the essence of thy heart. If this thou canst not do, then write with that crimson ink that hath been shed in My path. Sweeter indeed is this to Me than all else, that its light may endure forever.

Part Two

From the Persian

In the Name of the Lord of Utterance, the Mighty.

1 O YE PEOPLE THAT HAVE MINDS
TO KNOW AND EARS TO HEAR!

The first call of the Beloved is this: O mystic nightingale! Abide not but in the rose garden of the spirit. O messenger of the Solomon of love! Seek thou no shelter except in the Sheba of the well-beloved, and O immortal phoenix! dwell not save on the mount of faithfulness. Therein is thy habitation, if on the wings of thy soul thou soarest to the realm of the infinite and seekest to attain thy goal.

2 O SON OF SPIRIT!

The bird seeketh its nest; the nightingale the charm of the rose; whilst those birds, the hearts of men, content with transient dust, have strayed far from their eternal nest, and with eyes turned towards the slough of heedlessness are bereft of the glory of the divine presence. Alas! How strange and pitiful; for a mere cupful, they have turned away from the billowing seas of the Most High, and remained far from the most effulgent horizon.

3 O FRIEND!

In the garden of thy heart plant naught but the rose of love, and from the nightingale of affection and desire loosen not thy hold. Treasure the companionship of the righteous and eschew all fellowship with the ungodly.

71 O ANAK NG TAO!

Isulat ang lahat na Aming inihayag sa iyo sa pamamagitan ng tinta ng liwanag sa tableta ng iyong espiritu. Kung ito'y wala sa iyong kapangyarihan, gawin mong ang iyong tinta ay maging kadiwa ng iyong puso. Kung ito'y hindi mo magagawa, mangyaring isulat mo sa iyong tintang pula na ibinuhos sa Aking landas. Tunay na higit na matamis ito sa Akin kaysa lahat ng anupamang bagay, upang ang liwanag nito'y manatiling walang-hanggan.

Ikalawang Bahagi

Mula sa Persiyano

Sa Ngalan ng Panginoon ng Pananalita, ang Malakas.

1 O KAYONG MGA TÁONG MAY MGA
ISIPANG MAKAAALAM AT MGA TAINGA
UPANG MAKARINIG!

Ang unang panawagan ng Minamahal ay ito: O mahiwagang ruwisenyor! Huwag mamalagi kundi sa halamanang rosas ng espiritu. O tagapaghatid ng Solomon ng pag-ibig! Huwag humanap ng masisilungan liban sa Sheba ng pinakamamahal, at O walang-kamatayang phoenix! Huwag mamugad kundi sa burol ng katapatan. Doon ang iyong tahanan, kung sa mga bagwis ng iyong kaluluwa ay parururok ka sa kaharian ng kawalang-hanggan at sikaping matamo ang iyong layon.

2 O ANAK NG ESPIRITU!

Hinahanap ng ibon ang pugad nito; ang ruwisenyor, ang gayuma ng rosas; samantalang ang mga ibong iyon, ang mga puso ng tao, nasisiyahan sa lumilipas na alabok, ay nangaligaw nang malayo sa kanilang pugad na walang-hanggan, at sa pagkakatuon ng kanilang mga mata sa lusak ng pagpapabaya, sila'y ulila sa kaluwalhatian ng pagkakanaroroon ng kabanalan. Nakapanghihinayang! Nakapagtataka at nakaawa; dahil lamang sa isang kopang puno, tinalikuran nila ang umaalong mga karagatan ng pinakamataas, at nanatiling malayo sa pinakamakinang na tagpuang-guhit.

3 O KAIBIGAN!

Sa halamanan ng iyong puso ay huwag kang magtanim ng anuman liban sa rosas ng pag-ibig, at mula sa ruwisenyor ng pagmamahal at pagnanasa ay huwag mong luwagan ang iyong pagkakahawak. Pahalagahan ang pakikisama ng makatarungan at

4 O SON OF JUSTICE!

Whither can a lover go but to the land of his beloved? and what seeker findeth rest away from his heart's desire? To the true lover reunion is life, and separation is death. His breast is void of patience and his heart hath no peace. A myriad lives he would forsake to hasten to the abode of his beloved.

5 O SON OF DUST!

Verily I say unto thee: Of all men the most negligent is he that disputeth idly and seeketh to advance himself over his brother. Say: O brethren! Let deeds, not words, be your adorning.

6 O SON OF EARTH!

Know, verily, the heart wherein the least remnant of envy yet lingers, shall never attain My everlasting dominion, nor inhale the sweet savors of holiness breathing from My kingdom of sanctity.

7 O SON OF LOVE!

Thou art but one step away from the glorious heights above and from the celestial tree of love. Take thou one pace and with the next advance into the immortal realm and enter the pavilion of eternity. Give ear then to that which hath been revealed by the Pen of Glory.

8 O SON OF GLORY!

Be swift in the path of holiness, and enter the heaven of communion with Me. Cleanse thy heart with the burnish of the spirit, and hasten to the court of the Most High.

9 O FLEETING SHADOW!

Pass beyond the baser stages of doubt and rise to the exalted heights of certainty. Open the eye of truth, that thou mayest behold the veiless Beauty and exclaim: Hallowed be the Lord, the most excellent of all creators!

iwasan ang lahat ng pakikipagkapwa sa hindi maka-Diyos.

4 O ANAK NG KATARUNGAN!

Saan maaaring magtungo ang isang mangingibig kundi sa lupain ng kaniyang Minamahal? At sino ang naghahanap na nagtamo ng katiwasayan nang malayo sa ninanasa ng kaniyang puso? Sa tunay na mangingibig ang pagkikitang-muli ay buhay, at ang paghihiwalay ay kamatayan. Ang kaniyang dibdib ay walang pagtitiyaga at ang kaniyang puso ay walang kapayapaan. Ang di-mabilang na buhay ay kaniyang tatalikdan masapit lamang niya kaagad ang kinaroroonan ng kaniyang Minamahal.

5 O ANAK NG ALABOK!

Sa katunayan, sinasabi Ko sa iyo: Sa lahat ng tao ang lalong pinakapabaya ay siya na walang-kabuluhang nakikipagtalo at naghahangad na maitaas ang sarili nang higit sa kaniyang kapatid. Sinasabi Ko, O mga kapatid! Hayaang mga gawa, hindi mga salita, ang sa inyo'y pumalamuti.

6 O ANAK NG DAIGDIG!

Alamin, tunay na tunay, na ang pusong inaaligiran pa rin ng kahit na pinakamunting bakas ng pangingimbulo ay hindi kailanman makatatamo ng Aking walang-hanggang kapangyarihan, ni makalalanghap ng matatamis na lasa ng kabanalang ihinihinga mula sa Aking kaharian ng kabanalan.

7 O ANAK NG PAG-IBIG!

Isang hakbang lamang ang layo mo sa maluwalhatang mga tugatog sa kaitaasan at mula sa makalangit na puno ng pag-ibig. Lumakad ka ng isang hakbang at sa susunod ay sumulong sa walang-kamatayang kaharian at pumasok sa pabilyon ng kawalang-hanggan. Pakinggan kung gayon yaong naipahayag na ng panulat ng kaluwalhatian.

8 O ANAK NG KALUWALHATIAN!

Maging mabilis sa landas ng kabanalan, at pumasok sa kalangitan ng pakikipag-isa sa Akin. Linisin ang iyong puso sa pamamagitan ng pampakinang ng espiritu, at magmadaling tumungo sa korte ng Kataas-taasan.

9 O PANANDALIANG ANINO!

Lumakdaw sa mga hamak na yugto ng pag-aalinlangan at magbangon sa dakilang mga tugatog ng katiyakan. Buksan ang mata ng katotohanan, nang iyong mamasdan ang walang-lambong na Kagandahan at ibulalas:

10 O SON OF DESIRE!

Give ear unto this: Never shall mortal eye recognize the everlasting Beauty, nor the lifeless heart delight in aught but in the withered bloom. For like seeketh like, and taketh pleasure in the company of its kind.

11 O SON OF DUST!

Blind thine eyes, that thou mayest behold My beauty; stop thine ears, that thou mayest hearken unto the sweet melody of My voice; empty thyself of all learning, that thou mayest partake of My knowledge; and sanctify thyself from riches, that thou mayest obtain a lasting share from the ocean of My eternal wealth. Blind thine eyes, that is, to all save My beauty; stop thine ears to all save My word; empty thyself of all learning save the knowledge of Me; that with a clear vision, a pure heart and an attentive ear thou mayest enter the court of My holiness.

12 O MAN OF TWO VISIONS!

Close one eye and open the other. Close one to the world and all that is therein, and open the other to the hallowed beauty of the Beloved.

13 O MY CHILDREN!

I fear lest, bereft of the melody of the dove of heaven, ye will sink back to the shades of utter loss, and, never having gazed upon the beauty of the rose, return to water and clay.

14 O FRIENDS!

Abandon not the everlasting beauty for a beauty that must die, and set not your affections on this mortal world of dust.

15 O SON OF SPIRIT!

The time cometh, when the nightingale of holiness will no longer unfold the inner mysteries and ye will all be bereft of the celestial melody and of the voice from on high.

Sambahin ang Panginoon, ang pinakamagaling sa lahat ng mga manlilikha!

10 O ANAK NG NASA!

Dinggin mo ito: Hindi kailanman makikilala ng may-kamatayang mata ang walang-hanggang kagandahan, o ang walang-buhay na puso ay masisiyahan kundi lamang sa luoy na bulaklak. Sapagkat ang kapara ay humahanap ng kapara, at nakadarama ng kagalakan sa piling ng kauri nito.

11 O ANAK NG ALABOK!

Ipikit nang mabuti ang iyong mga mata, nang iyong mamasdan ang Aking kagandahan; ipinid ang iyong mga tainga, nang iyong marinig ang malamyos na himig ng Aking tinig; alisin sa iyong sarili ang lahat ng karunungan, nang makabahagi ka sa Aking kaalaman; at pakabalanin ang iyong sarili sa mga kayamanan, nang iyong matamo ang isang walang-hanggang bahagi sa karagatan ng Aking walang-hanggang kayamanan. Ipikit ang iyong mga mata, di-anupa't sa lahat liban sa Aking kagandahan; ipinid ang iyong mga tainga sa lahat liban sa Aking salita; alisin sa iyong sarili ang lahat ng karunungan liban sa kaalaman tungkol sa Akin; upang sa pamamagitan ng isang malinaw na paningin, isang wagas na puso at isang nakikinig na tainga ika'y makapasok sa korte ng Aking kabanalan.

12 O TÁONG MAY DALAWANG PANINGIN!

Ipikit ang isang mata at imulat yaong isa. Ipikit ang isa sa daigdig at sa lahat ng naroroon, at imulat yaong isa sa sinasambang kagandahan ng Minamahal.

13 O MGA ANAK KO!

Nangangamba Ako na salat sa himig ng kalapati ng kalangitan, kayo'y malulugmok muli sa mga lilim ng lubos na kawalan, at hindi man lamang namasdan ang kagandahan ng rosas, ay bumalik kayo sa tubig at luad.

14 O MGA KAIBIGAN!

Huwag talikdan ang walang-kamatayang kagandahan dahil lamang sa isang kagandahang may-kamatayan, at huwag iukol ang inyong mga pagmamahal sa may-kamatayang daigdig na alabok na ito.

15 O ANAK NG ESPIRITU!

Ang panahon ay darating na ang ruwisenyor ng kabanalan ay hindi na maglaladlad ng panloob na mga hiwaga at kayong lahat ay lubos nang hindi makaririnig ng himig at ng tinig na mula sa kaitaasan.

16 O ESSENCE OF NEGLIGENCE!

Myriads of mystic tongues find utterance in one speech, and myriads of hidden mysteries are revealed in a single melody; yet, alas, there is no ear to hear, nor heart to understand.

17 O COMRADES!

The gates that open on the Placeless stand wide and the habitation of the loved one is adorned with the lovers' blood, yet all but a few remain bereft of this celestial city, and even of these few, none but the smallest handful hath been found with a pure heart and sanctified spirit.

18 O YE DWELLERS IN THE HIGHEST PARADISE!

Proclaim unto the children of assurance that within the realms of holiness, nigh unto the celestial paradise, a new garden hath appeared, round which circle the denizens of the realm on high and the immortal dwellers of the exalted paradise. Strive, then, that ye may attain that station, that ye may unravel the mysteries of love from its windflowers and learn the secret of divine and consummate wisdom from its eternal fruits. Solaced are the eyes of them that enter and abide therein!

19 O MY FRIENDS!

Have ye forgotten that true and radiant morn, when in those hallowed and blessed surroundings ye were all gathered in My presence beneath the shade of the tree of life, which is planted in the all-glorious paradise? Awestruck ye listened as I gave utterance to these three most holy words: O friends! Prefer not your will to Mine, never desire that which I have not desired for you, and approach Me not with lifeless hearts, defiled with worldly desires and cravings. Would ye but sanctify your souls, ye would at this present hour recall that place and those surroundings, and the truth of My utterance should be made evident unto all of you.

In the eighth of the most holy lines, in the fifth Tablet of Paradise, He saith:

16 O DIWA NG KAPABAYAAN!

Hindi mabilang na mahiwagang dila ang nagkaroon ng pagbigkas sa iisang pananalita, at hindi mabilang na natatagong mga hiwaga ang nahayag sa iisang himig; gayumpaman, sayang, walang taingang makarinig, ni pusong makaunawa.

17 O MGA KASAMA!

Ang mga pintong bumubukas sa Walang-kinaroroonan ay naririyang maluwang at ang tinatahanan ng minamahal ay pinalamutihan ng dugo ng mga nagmamahal, gayumpaman ang lahat liban sa ilan ay nanatiling pinagkaitan ng makalangit na lungsod na ito, at maging sa ilang ito, wala kung hindi isang pinakamaliit na sandakot lamang ang natagpuang may pusong wagas at espiritung banal.

18 O KAYONG MGA NANANAHAN SA PINAKAMATAAS NA PARAISO!

Ipahayag sa mga anak ng katiyakan na sa loob ng mga larangan ng kabanalan, malapit sa makalangit na paraiso, isang bagong halaman ang lumitaw, at sa palibot nito'y nakapaligid ang mga nananahan ng larangan sa kaitaasan at ang walang-kamatayang mga nananahan sa dinadakilang paraiso. Magsumikap, kung gayong masapit ninyo ang kalagayang iyon, nang inyong maunawaan ang mga hiwaga ng pag-ibig mula sa mga anemone nito at matutuhan ang lihim ng banal at ganap na karunungan mula sa mga bunga nitong walang-hanggan. Aliw ang mga mata nila na nagsipasok at namalagi roon!

19 O MGA KAIBIGAN KO!

Nalimutan na ba ninyo ang tunay at maningning na umagang iyon, nang sa sinasamba at pinagpalang mga paligid niyon ay natitipon kayong lahat sa Aking harapan sa lilim ng punongkahoy ng buhay, na nakatanim sa maluwalhati-sa-lahat na paraiso? Sindak na sindak, kayo'y nakinig samantalang ipinahahayag Ko ang tatlong pinakabanal na katagang ito: O mga kaibigan! Huwag ninyong mabutihin ang inyong sariling kagustuhan kaysa sa Akin, huwag ninyong hangarin kailanman yaong hindi Ko hinangad para sa inyo, at huwag kayong lumapit sa Akin na may taglay na mga pusong walang buhay, puno ng dungis ng makamundong mga hangarin at mga masidhing pagmimithi. Kung inyo lamang pabanalin ang inyong mga kaluluwa, maaalaala ninyo sa oras na ito ang pook na iyon at ang kaligiran niyon, at ang katotohanan ng Aking pahayag ay magiging maliwanag sa inyong lahat.

Sa ikawalo ng pinakabanal na mga talata, sa ikalimang Tableta ng Paraiso, sinabi Niya:

20 O YE THAT ARE LYING AS DEAD ON THE
COUCH OF HEEDLESSNESS!

Ages have passed and your precious lives are well-nigh ended, yet not a single breath of purity hath reached Our court of holiness from you. Though immersed in the ocean of misbelief, yet with your lips ye profess the one true faith of God. Him whom I abhor ye have loved, and of My foe ye have made a friend. Notwithstanding, ye walk on My earth complacent and self-satisfied, heedless that My earth is weary of you and everything within it shunneth you. Were ye but to open your eyes, ye would, in truth, prefer a myriad griefs unto this joy, and would count death itself better than this life.

21 O MOVING FORM OF DUST!

I desire communion with thee, but thou wouldst put no trust in Me. The sword of thy rebellion hath felled the tree of thy hope. At all times I am near unto thee, but thou art ever far from Me. Imperishable glory I have chosen for thee, yet boundless shame thou hast chosen for thyself. While there is yet time, return, and lose not thy chance.

22 O SON OF DESIRE!

The learned and the wise have for long years striven and failed to attain the presence of the All-Glorious; they have spent their lives in search of Him, yet did not behold the beauty of His countenance. Thou without the least effort didst attain thy goal, and without search hast obtained the object of thy quest. Yet, notwithstanding, thou didst remain so wrapt in the veil of self, that thine eyes beheld not the beauty of the Beloved, nor did thy hand touch the hem of His robe. Ye that have eyes, behold and wonder.

23 O DWELLERS IN THE CITY OF LOVE!

Mortal blasts have beset the everlasting candle, and the beauty of the celestial Youth is veiled in the

20 O KAYONG NANGAKAHIGANG WARI'Y
PATAY SA HIMLAYAN NG KAPABAYAAN!

Nagdaan na ang mga panahon at ang inyong mahahalagang buhay ay halos malapit nang magwakas, subalit, walang isa mang hininga ng kawagasan ang nakasapit sa Aming korte ng kabanalan mula sa inyo. Bagaman nakalubog sa karagatan ng maling paniniwala, ngunit sa pamamagitan ng inyong mga labi, inyong tinatanggap ang siyang tunay na pananampalataya ng Diyos. Siyang kinasusuklaman Ko'y inyong minahal, at ang Aking kaaway ay ginawa ninyong isang kaibigan. Sa kabila niyon ay lumalakad kayo sa Aking daigdig nang nalulugod at nasisiyahan sa sarili, winawalang-bahala ang katotohanang ang Aking daigdig ay nanghihinawa sa inyo at ang lahat ng bagay na naroroon ay umiiwas sa inyo. Kung inyo lamang imumulat ang inyong mga mata, mamabutihin pa ninyo, sa katotohanan ang di-mabilang na mga dalamhati kaysa sa kagalakang ito, at ituturing na ang kamatayan na rin ay higit na mabuti kaysa buhay na ito.

21 O GUMAGALAW NA ANYO NG ALABOK!

Nais Kong makipag-isa sa iyo, subalit ayaw mong magtiwala sa Akin. Ang espada ng iyong paghihimagsik ay pumutol sa puno ng iyong pag-asa. Sa lahat ng panahon Ako'y malapit sa iyo, ngunit ika'y palaging malayo sa Akin. Walang-katapusang luwalhati ang pinili Ko para sa iyo, gayumpaman walang-hanggang kahihiyan ang pinili mo para sa iyong sarili. Samantalang may panahon pa, magbalik, at huwag sayangin ang iyong pagkakataon.

22 O ANAK NG NASA!

Ang mga malawak ang kaalaman at ang mga marurunong sa loob ng mahabang mga taon ay nagsikap at nangabigong matamo ang pagharap sa Maluwalhati sa Lahat; ginugol nila ang kanilang mga buhay sa paghanap sa Kaniya, gayumpama'y hindi nila namasdan ang kagandahan ng Kaniyang anyo. Ikaw na walang-kaunti mang pagsisikap ay natamo ang iyong layunin, at wala nang paghahanap pa ay natagpuan mo ang layon ng iyong hinahanap. Gayunman, sa kabila nito, ika'y nananatiling lubhang nababalot sa lambong ng iyong sarili, kaya hindi nakita ng iyong mga mata ang kagandahan ng Minamahal, ni hindi nasayaran ng iyong kamay ang laylayan ng Kaniyang damit. Kayong may mga mata, tumingin at mamangha.

23 O MGA NANANAHAN
SA LUNGSOD NG PAG-IBIG!

Ang walang-kamatayang kandila ay ginimbal ng

darkness of dust. The chief of the monarchs of love is wronged by the people of tyranny and the dove of holiness lies prisoned in the talons of owls. The dwellers in the pavilion of glory and the celestial concourse bewail and lament, while ye repose in the realm of negligence, and esteem yourselves as of the true friends. How vain are your imaginings!

24 O YE THAT ARE FOOLISH,
YET HAVE A NAME TO BE WISE!

Wherefore do ye wear the guise of shepherds, when inwardly ye have become wolves, intent upon My flock? Ye are even as the star, which riseth ere the dawn, and which, though it seem radiant and luminous, leadeth the wayfarers of My city astray into the paths of perdition.

25 O YE SEEMING FAIR YET INWARDLY FOUL!
Ye are like clear but bitter water, which to outward seeming is crystal pure but of which, when tested by the divine Assayer, not a drop is accepted. Yea, the sunbeam falls alike upon the dust and the mirror, yet differ they in reflection even as doth the star from the earth: nay, immeasurable is the difference!

26 O MY FRIEND IN WORD!
Ponder awhile. Hast thou ever heard that friend and foe should abide in one heart? Cast out then the stranger, that the Friend may enter His home.

27 O SON OF DUST!
All that is in heaven and earth I have ordained for thee, except the human heart, which I have made the habitation of My beauty and glory; yet thou didst give My home and dwelling to another than Me; and whenever the manifestation of My holiness sought His own abode, a stranger found He there, and, homeless, hastened unto the sanctuary of the Beloved. Notwithstanding I have concealed thy secret and desired not thy shame.

matinding bugso ng hangin, at ang kagandahan ng makalangit na Kabataan ay nalambungan sa karimlan ng alabok. Ang puno ng mga hari ng pag-ibig ay pinagkasalahan ng mga tao ng paniniil at ang kalapati ng kabanalan ay nakabilanggo sa mga kuko ng mga kuwago. Ang mga nananahanan sa pabilyon ng luwalhati at ang makalangit na kapulungan ay tumangis at tumaghoy, samantalang kayo'y nakapahingalay sa larangan ng kapabayaang, at itinuring ang inyong mga sarili bilang mga tutoong kaibigan. Anong kapalaluan ang iyong mga likhang isip!

24 O KAYONG MGA HANGAL GAYUMPAMA'Y
NATURINGANG MGA MARURUNONG!
Sa anong dahilan at nagdaramit kayo ng tulad ng mga pastol, gayong sa inyong budhi, kayo'y naging mga lobong nagtatangka sa Aking kawan? Kayo'y kagaya rin ng bituin, na sumisikat bago magbukang-liwayway, at iyon, bagaman parang maluningning at makinang, ay nagliligaw sa mga manlalakbay ng Aking lungsod patungo sa mga landas ng kapahamakan.

25 O KAYONG WARI'Y MAKATARUNAN
GAYONG SA BUDHI AY MASAMA!
Kayo'y waring malinaw ngunit mapait na tubig, na sa panlabas na wari'y kristal ang pagkadalisa'y subalit nang suriin ng banal na Manunuri, isa mang patak ay hindi tinanggap. Tunay, ang silahis ng araw ay sumisinag nang pareho sa alabok at sa salamin, gayumpama'y magkaiba ang mga pagpalos nila kagaya rin ng bituin at ng lupa; hindi, hindi masusukat ang pagkakaiba!

26 O KAIBIGAN KO SA SALITA!
Magbulay-bulay nang sumandali. May narinig ka bang isang kaibigan at isang kaaway na nanatili sa isang puso? Palayasin kung gayon ang di-kilala, nang ang Kaibigan ay makapasok sa Kaniyang tahanan.

27 O ANAK NG ALABOK!
Ang lahat ng nasa langit at lupa ay itinalaga Ko para sa iyo, liban sa puso ng tao na ginawa Kong tirahan ng Aking kagandahan at luwalhati; gayumpama'y ibinigay mo ang Aking tahanan at tirahan sa isang naiiba sa Akin; at tuwinang ang kahayagan ng Aking kabanalan ay humanap ng Kaniyang sariling tahanan, isang di-kilala ang Kaniyang natagpuan doon, at, sapagkat walang matahanan, madaling pumaroon sa santuwaryo ng Minamahal. Sa kabila nito, itinago Ko ang iyong lihim at hindi Ko ninasa ang iyong kahihiyan.

28 O ESSENCE OF DESIRE!

At many a dawn have I turned from the realms of the Placeless unto thine abode, and found thee on the bed of ease busied with others than Myself. Thereupon, even as the flash of the spirit, I returned to the realms of celestial glory and breathed it not in My retreats above unto the hosts of holiness.

29 O SON OF BOUNTY!

Out of the wastes of nothingness, with the clay of My command I made thee to appear, and have ordained for thy training every atom in existence and the essence of all created things. Thus, ere thou didst issue from thy mother's womb, I destined for thee two founts of gleaming milk, eyes to watch over thee, and hearts to love thee. Out of My loving-kindness, 'neath the shade of My mercy I nurtured thee, and guarded thee by the essence of My grace and favor. And My purpose in all this was that thou mightest attain My everlasting dominion and become worthy of My invisible bestowals. And yet heedless thou didst remain, and when fully grown, thou didst neglect all My bounties and occupied thyself with thine idle imaginings, in such wise that thou didst become wholly forgetful, and, turning away from the portals of the Friend didst abide within the courts of My enemy.

30 O BONDSLAVE OF THE WORLD!

Many a dawn hath the breeze of My loving-kindness wafted over thee and found thee upon the bed of heedlessness fast asleep. Bewailing then thy plight it returned whence it came.

31 O SON OF EARTH!

Wouldst thou have Me, seek none other than Me; and wouldst thou gaze upon My beauty, close thine eyes to the world and all that is therein; for My will and the will of another than Me, even as fire and water, cannot dwell together in one heart.

32 O BEFRIENDED STRANGER!

The candle of thine heart is lighted by the hand of My power, quench it not with the contrary winds of

28 O BUOD NG NASA!

Marami sa madaling araw na nilisan Ko ang mga larangan ng Di-kinaroroonan patungo sa iyong tinitirahan, at natagpuan Ko ikaw sa iyong higaan ng kapanatagan, nag-aabala sa mga iba kaysa sa Akin. Sa pagkakagayon, kasimbilis ng siklab ng espiritu, Ako'y bumalik sa mga larangan ng makalangit na luwalhati at hindi Ko ihininga iyon sa Aking mga tahanan sa kaitaasan sa mga karamihan ng mga banal.

29 O ANAK NG KAGANDAHANG-LOOB!

Mula sa mga tira ng kawalang-anuman, sa pamamagitan ng luad ng Aking kautusan, ika'y ginawa Kong lumitaw, at itinalaga para sa iyong pagsasanay ang bawat atomong nasa kalikasan at ang diwa ng lahat ng nilikhang mga bagay. Anupa't bago ka pa lumabas sa sinapupunan ng iyong ina, itinadhana Ko para sa iyo ang dalawang bukal ng kumikislap na gatas, mga matang magtatanod sa iyo, at mga pusong iibig sa iyo. Sakbibi ng Aking masintahing kagandahang-loob, sa lilim ng Aking habag, ika'y inalagaan Ko, at binantayan ka sa pamamagitan ng diwa ng Aking biyaya at paglingap. At ang layunin Ko sa lahat ng ito ay ang matamo mo ang Aking walang-kamatayang kaharian at maging marapat ka sa Aking di-nakikitang mga kaloob. Datapwat ika'y nananatiling nagpapabaya at nang ganap nang lumaki, iyong pinabayaan ang lahat ng Aking mga kagandahang-loob at ang iyong sarili ay naging abala sa walang-kabuluhang mga hinagap, sa gayong paraan na naging malilimutin kang lubusan, at tinalikuran ang mga pasukan ng Kaibigan, ika'y nananatili sa loob ng mga korte ng Aking kaaway.

30 O TINAKDAANG ALIPIN NG DAIGDIG!

Sa maraming madaling-araw na ang simoy ng Aking masintahing kagandahang-loob ay dumaloy sa iyo at natagpuan kang natutulog nang mahimbing sa himlayan ng kapabayaan. Itinangis kung gayon ang iyong kalagayan, iyon ay nagbalik sa kaniyang pinanggalingan.

31 O ANAK NG KALUPAAN!

Kung nais mong Ako'y sumaiyo, huwag humanap ng iba pa sa Akin; at kung nais mong mamasdan ang Aking kagandahan, ipikit ang iyong mga mata sa daigdig at sa lahat ng nangaroroon; sapagkat ang Aking kagustuhan at ang kagustuhan ng iba pa sa Akin, kagaya rin ng apoy at tubig, ay hindi maaaring manahan nang magkasama sa isang puso.

32 O KINAIBIGANG DI-KILALA!

Ang kandila ng iyong puso ay pinagniningas ng kamay ng Aking kapangyarihan, huwag mong

self and passion. The healer of all thine ills is remembrance of Me, forget it not. Make My love thy treasure and cherish it even as thy very sight and life.

33 O MY BROTHER!

Hearken to the delightful words of My honeyed tongue, and quaff the stream of mystic holiness from My sugar-shedding lips. Sow the seeds of My divine wisdom in the pure soil of thy heart, and water them with the water of certitude, that the hyacinths of My knowledge and wisdom may spring up fresh and green in the sacred city of thy heart.

34 O DWELLERS OF MY PARADISE!

With the hands of loving-kindness I have planted in the holy garden of paradise the young tree of your love and friendship, and have watered it with the goodly showers of My tender grace; now that the hour of its fruiting is come, strive that it may be protected, and be not consumed with the flame of desire and passion.

35 O MY FRIENDS!

Quench ye the lamp of error, and kindle within your hearts the everlasting torch of divine guidance. For ere long the assayers of mankind shall, in the holy presence of the Adored, accept naught but purest virtue and deeds of stainless holiness.

36 O SON OF DUST!

The wise are they that speak not unless they obtain a hearing, even as the cup-bearer, who proffereth not his cup till he findeth a seeker, and the lover who crieth not out from the depths of his heart until he gazeth upon the beauty of his beloved. Wherefore sow the seeds of wisdom and knowledge in the pure soil of the heart, and keep them hidden, till the hyacinths of divine wisdom spring from the heart and not from mire and clay.

In the first line of the Tablet it is recorded and written, and within the sanctuary of the tabernacle of God is hidden:

patayin iyon sa pamamagitan ng kasalungat na mga hangarin ng sarili at ng simbuyo ng damdamin. Ang makagagamot sa lahat ng iyong mga sakit ay ang paggunita sa Akin, huwag kalimutan ito. Gawin mong kayamanan ang Aking pag-ibig at pangalagaan ito tulad ng iyong paningin at buhay.

33 O AKING KAPATID!

Makinig sa kalugud-lugod na mga salita ng Aking pinukyutang dila, at inumin ang daloy ng mahiwagang kabanalan mula sa Aking mga labing nagdudulot ng katamisan. Ihasik ang mga binhi ng Aking banal na dunong sa wagas na lupa ng iyong puso, at diligin ang mga iyon ng tubig ng katiyakan, upang ang mga hasinto ng Aking kaalaman at dunong ay sumibol nang sariwa at lunti sa sagradong lungsod ng iyong puso.

34 O MGA NANANAHAN SA AKING PARAISO!

Sa tulong ng mga kamay ng masintahing kagandahang-loob ay itinanim Ko sa banal na halaman ng paraiso ang batang puno ng iyong pag-ibig at pakikipagkaibigan, at dinilig iyon ng butihing ambon ng Aking mahabaging biyaya; ngayon na ang oras ng pamumunga niyon ay dumating, pagpunyagiang iyon ay mapangalagaan, at huwag matupok sa ningas ng pagnanasa at simbuyo ng damdamin.

35 O MGA KAIBIGAN KO!

Patayin ang ilawan ng kamalian, at sindihan sa ubod ng inyong mga puso ang walang-kamatayang sulo ng banal na patnubay. Sapagkat hindi magtatagal ang mga manunuri ng sangkatauhan, sa banal na harapan ng Sinasamba, ay walang tatanggapin kundi ang pinakawagas na kapurihan at ang mga gawang kabanalang walang-anumang bahid.

36 O ANAK NG ALABOK!

Ang marurunong ay yaong hindi nagsisipagsalita hangga't hindi hilingan ng nais makinig, kagaya rin ng isang may taglay ng kopa na hindi nag-aalok hangga't hindi nakatatagpo ng isang naghahanap, at ng mangingibig na hindi sumisigaw nang mula sa kaibuturan ng kaniyang puso hangga't hindi namamalas ang kagandahan ng kaniyang Minamahal. Dahil dito ay ihasik ang mga binhi ng dunong at kaalaman sa wagas na lupa ng puso at panatilihin ang mga ito ay natatago, hanggang ang mga hasinto ng banal na dunong ay sumibol mula sa puso at hindi mula sa lasak at luad.

Sa unang talata ng Tableta ay nakatala at nakasulat, at sa loob ng santuwaryo ng tabernakulo ng Diyos ay natatago:

37 O MY SERVANT!

Abandon not for that which perisheth an everlasting dominion, and cast not away celestial sovereignty for a worldly desire. This is the river of everlasting life that hath flowed from the wellspring of the pen of the merciful; well is it with them that drink!

38 O SON OF SPIRIT!

Burst thy cage asunder, and even as the phoenix of love soar into the firmament of holiness. Renounce thyself and, filled with the spirit of mercy, abide in the realm of celestial sanctity.

39 O OFFSPRING OF DUST!

Be not content with the ease of a passing day, and deprive not thyself of everlasting rest. Barter not the garden of eternal delight for the dust-heap of a mortal world. Up from thy prison ascend unto the glorious meads above, and from thy mortal cage wing thy flight unto the paradise of the Placeless.

40 O MY SERVANT!

Free thyself from the fetters of this world, and loose thy soul from the prison of self. Seize thy chance, for it will come to thee no more.

41 O SON OF MY HANDMAID!

Didst thou behold immortal sovereignty, thou wouldst strive to pass from this fleeting world. But to conceal the one from thee and to reveal the other is a mystery which none but the pure in heart can comprehend.

42 O MY SERVANT!

Purge thy heart from malice and, innocent of envy, enter the divine court of holiness.

43 O MY FRIENDS!

Walk ye in the ways of the good pleasure of the Friend, and know that His pleasure is in the pleasure of His creatures. That is: no man should enter the house of his friend save at his friend's pleasure, nor lay hands upon his treasures nor prefer his own will to his friend's, and in no wise seek an advantage over him. Ponder this, ye that have insight!

37 O AKING TAGAPAGLINGKOD!

Huwag iwanan dahil lamang sa isang may pagkasira ang isang walang-kamatayang kapangyarihan, at huwag itapon ang makalangit na kapangyarihan dahil sa isang makamundong hangarin. Ito ang ilog ng walang-hanggang buhay na umagos mula sa pinagmumulang bukal ng panulat ng mahabagin; mabuti para sa kanilang nagsisiinom!

38 O ANAK NG ESPIRITU!

Wasakin ang iyong kulungan, at kagaya ng isang phoenix ng pag-ibig ay pumarurok sa kalangitan ng kabanalan. Talikuran ang iyong sarili at, sakbibi ng espiritu ng pagkahabag, manatili sa larangan ng makalangit na kabanalan.

39 O SUPLING NG ALABOK!

Huwag kang masiyahan sa kapanatagan ng isang nagdaraang araw, at huwag pagkaitan ang sarili ng walang-hanggang katiwasayan. Huwag ipagpalit ang halamanan ng walang-katapusang kagalakan sa sambuntong alabok ng isang may-kamatayang daigdig. Mula sa iyong piitan ay umakyat ka sa maluwalhating mga parang sa kaitaasan, at mula sa iyong may-kamatayang kulungan ay lumipad ka patungo sa paraiso ng Di-kinaroroonan.

40 O AKING TAGAPAGLINGKOD!

Palayain ang sarili sa mga pangaw ng mundong ito, at pakawalan ang iyong kaluluwa mula sa piitan ng sarili. Samantalain ang iyong pagkakataon, sapagkat iyon ay hindi na darating pang muli sa iyo.

41 O ANAK NG TAGAPAGLINGKOD KONG BABAE!

Kung makikita mo ang walang-kamatayang kapangyarihan, ika'y magsusumikap lumisan sa panandaliang mundong ito. Ngunit ang pagkukubli ng isa sa iyo at ang paghahayag naman noong isa pa ay isang hiwagang walang sinumang makauunawa kundi ang may pusong wagas.

42 O AKING TAGAPAGLINGKOD!

Linisin ang iyong puso sa masamang hangarin at, hubad sa inggit, pumasok sa maka-Diyos na korte ng kabanalan.

43 O AKING MGA KAIBIGAN!

Lumakad kayo sa mga gawi ng butihing kagalakan ng Kaibigan, at alamin na ang Kaniyang kagalakan ay nasa kagalakan ng Kaniyang mga nilikha. Ang ibig sabihin, walang táong dapat pumasok sa bahay ng kaniyang kaibigan liban sa pahintulot ng naturang kaibigan, ni kuhanin ang kaniyang kayamanan ni hindi unahin ang sariling kalooban

44 O COMPANION OF MY THRONE!

Hear no evil, and see no evil, abase not thyself, neither sigh and weep. Speak no evil, that thou mayest not hear it spoken unto thee, and magnify not the faults of others that thine own faults may not appear great; and wish not the abasement of anyone, that thine own abasement be not exposed. Live then the days of thy life, that are less than a fleeting moment, with thy mind stainless, thy heart unsullied, thy thoughts pure, and thy nature sanctified, so that, free and content, thou mayest put away this mortal frame, and repair unto the mystic paradise and abide in the eternal kingdom forevermore.

45 ALAS! ALAS! O LOVERS OF WORLDLY DESIRE!

Even as the swiftness of lightning ye have passed by the Beloved One, and have set your hearts on satanic fancies. Ye bow the knee before your vain imagining, and call it truth. Ye turn your eyes towards the thorn, and name it a flower. Not a pure breath have ye breathed, nor hath the breeze of detachment been wafted from the meadows of your hearts. Ye have cast to the winds the loving counsels of the Beloved and have effaced them utterly from the tablet of your hearts, and even as the beasts of the field, ye move and have your being within the pastures of desire and passion.

46 O BRETHREN IN THE PATH!

Wherefore have ye neglected the mention of the Loved One, and kept remote from His holy presence? The essence of beauty is within the peerless pavilion, set upon the throne of glory, whilst ye busy yourselves with idle contentions. The sweet savors of holiness are breathing and the breath of bounty is wafted, yet ye are all sorely afflicted and deprived thereof. Alas for you and for them that walk in your ways and follow in your footsteps!

kaysa kalooban ng kaniyang kaibigan, at sa anumang kaparaanan ay hindi dapat na magsamantala sa kaniya. Nilay-nilayin ito, ikaw na may panloob na paningin.

44 O KASAMA NG AKING TRONO!

Huwag makinig sa masama, at huwag tumingin sa masama, huwag gawing aba ang iyong sarili, ni magbuntong-hininga o humagulhol. Huwag magsalita ng masama, nang hindi mo marinig na iyon ay sabihin sa iyo, at huwag palakihin ang mga kamalian ng iba, nang ang iyong sariling mga kamalian ay hindi lumitaw na malaki; at huwag hangarin ang pagkaaba ng sinuman, nang ang sarili mong kaabaan ay hindi mabunyag. Anupa't pamuhayan ang mga araw ng iyong buhay, na kaunti pa kaysa isang panandaliang saglit, lakip ang iyong isipang walang bahid, ang iyong pusong walang dungis, ang iyong kaisipang wagas, at ang iyong kalikasang binanal, nang sa gayon, malaya at nasisiyahan, iyong maiwaksi ang may-kamatayang kalagayang ito, at makapasok sa kahanga-hangang paraiso at manatili sa walang-hanggang kaharian magpakailanman.

45 NAKAPANGHIHINAYANG!

NAKAPANGHIHINAYANG! O MGA MANGINGIBIG NG MAKAMUNDONG NASA! Kagaya ng bilis ng kidlat ay nadaanan ninyo ang Minamahal, at iniukol ang inyong mga puso sa hakang makasalanang. Iniluhod ninyo ang tuhod sa paanan ng inyong walang-kabuluhang mga guniguni, at tinawag itong katotohanan. Itinuon ninyo ang inyong mga mata sa tinik, at pinangalanang ito ay isang bulaklak. Wala kayong ihiningang isa mang dalisay na hininga, ni ang simoy ng pagkakawalay ay pumihit mula sa mga parang ng inyong mga puso. Iwinaksi ninyo sa mga hangin ang masintahing mga payo ng Minamahal at pinawi ninyong labis ang mga iyon sa sulatan ng inyong mga puso, at kagaya ng mga hayop sa bukid, kayo'y kumikilos at inilagay ang inyong mga katauhan sa loob ng mga pastulan ng nasa at simbuyo ng damdamin.

46 O MGA KAPATID SA LANDAS!

Sa anong dahilan at pinabayaang ninyo ang pagbanggit ng Minamahal, at kayo'y lumayo sa Kaniyang banal na harapan? Ang diwa ng kagandahan ay nasa loob ng walang-kaparis na pabilyon, nakapatong sa trono ng luwalhati, samantalang kayo'y nag-aabala ng inyong mga sarili sa mga walang-kabuluhang pagtatalo. Ang matatamis na lasa ng kabanalan ay humihinga at ang hininga ng kagandahang-loob ay pinasimoy,

47 O CHILDREN OF DESIRE!

Put away the garment of vainglory, and divest yourselves of the attire of haughtiness.

In the third of the most holy lines writ and recorded in the Ruby Tablet by the pen of the unseen this is revealed:

48 O BRETHREN!

Be forbearing one with another and set not your affections on things below. Pride not yourselves in your glory, and be not ashamed of abasement. By My beauty! I have created all things from dust, and to dust will I return them again.

49 O CHILDREN OF DUST!

Tell the rich of the midnight sighing of the poor, lest heedlessness lead them into the path of destruction, and deprive them of the Tree of Wealth. To give and to be generous are attributes of Mine; well is it with him that adorneth himself with My virtues.

50 O QUINTESSENCE OF PASSION!

Put away all covetousness and seek contentment; for the covetous hath ever been deprived, and the contented hath ever been loved and praised.

51 O SON OF MY HANDMAID!

Be not troubled in poverty nor confident in riches, for poverty is followed by riches, and riches are followed by poverty. Yet to be poor in all save God is a wondrous gift, belittle not the value thereof, for in the end it will make thee rich in God, and thus thou shalt know the meaning of the utterance, "In truth ye are the poor," and the holy words, "God is the all-possessing," shall even as the true morn break forth gloriously resplendent upon the horizon of the lover's heart, and abide secure on the throne of wealth.

gayumpaman, kayong lahat ay malubha ang naging karamdaman at pinagkaitan niyon. Sa aba ninyo at nilang lumalakad sa inyong mga gawi at sumusunod sa inyong mga bakas!

47 O MGA ANAK NG NASA!

Iwaksi ang damit ng kapalaluan, at hubdan ang inyong mga sarili ng kasuutan ng pagmamataas.

Sa ikatlo ng pinakabanal na mga talatang isinulat at itinala sa Tabletang Rubi ng panulat ng di-nakikita ito'y ipinahayag:

48 O MGA KAPATID!

Pahabain ang inyong pasensiya sa isa't isa at huwag iukol ang inyong mga pagmamahal sa mga bagay na nasa ibaba. Huwag ipagmalaki ang inyong mga sarili sa inyong luwalhati, at huwag ikahiya ang pagiging aba. Saksi ang Aking kagandahan! Nilikha Ko ang lahat ng mga bagay mula sa alabok, at sa alabok ay ibabalik Ko silang muli.

49 O ANAK NG ALABOK!

Sabihin sa mayaman ang pagbubuntung-hininga ng mahirap sa hatinggabi, sapagkat baka ang kapabayaan ay umakay sa kanila sa landas ng pagkawasak, at mapagkaitan sila ng Puno ng Kayamanan. Ang magbigay at maging bukas-palad ay mga katangian Ko; makabubuti sa kaniyang palamutihan ang kaniyang sarili ng Aking mga kapurihan.

50 O PINAKABUOD NG SIMBUYO NG DAMDAMIN!

Iwaksi ang lahat ng pag-iimbot at humanap ng kasiyahan; sapagkat ang mapag-imbot ay laging pinagkakaitan, at ang nasisiyahan ay minamahal at pinapupurihan.

51 O ANAK NG TAGAPAGLINGKOD KONG BABAE!

Huwag kang maligalig sa karukhaan ni magtiwala sa mga kayamanan, sapagkat ang karukhaan ay sinusundan ng mga kayamanan, at ang mga kayamanan ay sinusundan ng karukhaan. Gayumpaman, ang maging maralita sa lahat ng bagay liban sa Diyos ay isang kahanga-hangang handog, huwag maliitin ang halaga niyon, sapagkat sa huli'y gagawin ka niyong mayaman sa Diyos, at sa gayo'y mababatid mo ang kahulugan ng pahayag, "Sa katotohanan kayo ang mga dukha," at ang banal na mga salita, "Ang Diyos ang may-ari ng lahat," ay magiging kagaya ng tunay na umagang namitak ng maluwalhating kakinangan sa tagpuang-guhit ng

52 O CHILDREN OF NEGLIGENCE AND PASSION!

Ye have suffered My enemy to enter My house and have cast out My friend, for ye have enshrined the love of another than Me in your hearts. Give ear to the sayings of the Friend and turn towards His paradise. Worldly friends, seeking their own good, appear to love one the other, whereas the true Friend hath loved and doth love you for your own sakes; indeed He hath suffered for your guidance countless afflictions. Be not disloyal to such a Friend, nay rather hasten unto Him. Such is the daystar of the word of truth and faithfulness, that hath dawned above the horizon of the pen of the Lord of all names. Open your ears that ye may hearken unto the word of God, the Help in peril, the Self-Existent.

53 O YE THAT PRIDE YOURSELVES ON MORTAL RICHES!

Know ye in truth that wealth is a mighty barrier between the seeker and his desire, the lover and his beloved. The rich, but for a few, shall in no wise attain the court of His presence nor enter the city of content and resignation. Well is it then with him, who, being rich, is not hindered by his riches from the eternal kingdom, nor deprived by them of imperishable dominion. By the Most Great Name! The splendor of such a wealthy man shall illuminate the dwellers of heaven even as the sun enlightens the people of the earth!

54 O YE RICH ONES ON EARTH!

The poor in your midst are My trust; guard ye My trust, and be not intent only on your own ease.

55 O SON OF PASSION!

Cleanse thyself from the defilement of riches and in

puso ng mangingibig, at mananatiling tiwasay sa trono ng kayamanan.

52 O MGA ANAK NG KAPABAYAAN AT MASIMBUYONG DAMDAMIN!

Binayaan ninyong ang Aking kaaway ay makapasok sa Aking bahay at itinaboy ang Aking kaibigan, sapagkat inyong idinambana ang pag-ibig ng iba kaysa sa Akin sa inyong mga puso. Makinig sa mga kasabihan ng Kaibigan at bumaling sa Kaniyang paraiso. Ang mga makamundong kaibigan, naghahangad ng sarili nilang kabutihan, ay lumilitaw na nag-iibigan sa isa't isa, samantalang ang tunay na Kaibigan ay umibig at umiibig sa inyo alang-alang sa inyong mga sarili; sa katunayan, Siya'y nagdusa para sa inyong patnubay ng di-mabilang na mga pagpapahirap. Huwag kayong maging taksil sa ganiyang isang Kaibigan, kung hindi, sa halip ay lumapit agad sa Kaniya. Ganiyan ang bituing-araw ng salita ng katotohanan at katapatan, na sumilay sa kaitaasan ng tagpuang-guhit ng panulat ng Panginoon ng lahat ng mga pangalan. Buksan ang inyong mga tainga nang marinig ninyo ang salita ng Diyos, ang Tulong sa panganib, ang May-pagkabuhay sa Sarili.

53 O KAYONG NAGMAMAPURI NG INYONG MGA SARILI SA MAY-KAMATAYANG MGA KAYAMANAN!

Alamin ninyo ang katotohanan na ang kayamanan ay isang makapangyarihang hadlang sa pagitan ng naghahanap at ng kaniyang hangarin, ng mangingibig at ng kaniyang minamahal. Ang mayaman liban sa ilan ay hindi kailanman makasasapit sa korte ng Kaniyang kinaroroonan ni makapapasok sa lungsod ng kasiyahan at sa pagsang-ayon ng kalooban. Anupa't mapalad siya na isang mayaman na hindi nahahadlangan ng kaniyang mga kayamanan sa walang-hanggang kaharian, ni pinagkakaitan ng mga iyon ng walang-pagkasirang kaharian. Saksi ang Pinakadakilang Pangalan! Ang dingal ng ganiyang isang táong mayaman ay magpapaningning sa mga nananahan sa kalangitan kagaya ng pagtanglaw ng araw sa mga mamamayan ng kalupaan!

54 O KAYONG MAYAYAMAN SA IBABAW NG LUPA!

Ang dukha sa inyong kalagitnaan ay ang Aking habilin; pangalagaan ninyo ang Aking habilin, at huwag maging abala lamang sa inyong sariling kaginhawahan.

55 O ANAK NG MASIMBUYONG DAMDAMIN!

Linisin ang iyong sarili sa kasamaan ng mga

perfect peace advance into the realm of poverty; that from the wellspring of detachment thou mayest quaff the wine of immortal life.

56 O MY SON!

The company of the ungodly increaseth sorrow, whilst fellowship with the righteous cleanseth the rust from off the heart. He that seeketh to commune with God, let him betake himself to the companionship of His loved ones; and he that desireth to hearken unto the word of God, let him give ear to the words of His chosen ones.

57 O SON OF DUST!

Beware! Walk not with the ungodly and seek not fellowship with him, for such companionship turneth the radiance of the heart into infernal fire.

58 O SON OF MY HANDMAID!

Wouldst thou seek the grace of the Holy Spirit, enter into fellowship with the righteous, for he hath drunk the cup of eternal life at the hands of the immortal Cupbearer and even as the true morn doth quicken and illumine the hearts of the dead.

59 O HEEDLESS ONES!

Think not the secrets of hearts are hidden, nay, know ye of a certainty that in clear characters they are engraved and are openly manifest in the holy Presence.

60 O FRIENDS!

Verily I say, whatsoever ye have concealed within your hearts is to Us open and manifest as the day; but that it is hidden is of Our grace and favor, and not of your deserving.

61 O SON OF MAN!

A dewdrop out of the fathomless ocean of My mercy I have shed upon the peoples of the world, yet found none turn thereunto, inasmuch as everyone hath turned away from the celestial wine of unity unto the foul dregs of impurity, and, content with mortal cup, hath put away the chalice of immortal beauty. Vile is that wherewith he is contented.

kayamanan at nang may ganap na kapayapaan ay sumugod sa larangan ng karalitaan; nang mula sa matang-tubig ng pagkawalay ay mainom mo ang alak ng buhay na walang kamatayan.

56 O AKING ANAK!

Ang pakikisama ng hindi maka-Diyos ay nagdaragdag sa dalamhati, samantalang ang pakikipagkapwa sa makatarungan ay nag-aalis sa kalawang ng puso. Siyang naghahangad na makapagngiig sa Diyos, hayaang dalhin ang kaniyang sarili sa pakikisama ng Kaniyang mga minamahal; at siyang nagnanais makinig sa salita ng Diyos, hayaan siyang makinig sa mga salita ng Kaniyang mga hinirang.

57 O ANAK NG ALABOK!

Mag-ingat! Huwag sumama sa hindi maka-Diyos at huwag makipagkapwa sa kaniya, sapagkat ang gayong pakikisama ay gagawing makaimpiyernong apoy ang luningning ng puso.

58 O ANAK NG TAGAPAGLINGKOD KONG BABAE!

Kung hahangarin mo ang biyaya ng banal na espiritu, makipagkapwa sa makatarungan, sapagkat uminom na siya sa kopa ng buhay na walang-hanggan sa mga kamay ng walang-kamatayang Maytaglay ng Kopa at tulad ng tunay na umaga ay nagpapasigla at nagpapaliwanag sa mga puso ng patay.

59 O MGA PABAYA!

Huwag isiping ang mga lihim ng mga puso ay natatago, hindi, ito'y alamin ninyong tiyak na sa malinaw na mga titik ay nauukit ang mga iyon at hayagang nakikita sa banal na Harapan.

60 O MGA KAIBIGAN!

Tunay na tunay, sinasabi Ko, ang kahit anumang inyong itinatago sa inyong mga puso ay hayag sa Amin at nakikitang tulad ng araw; subalit na ang mga ito'y natatago ay mula sa Aming biyaya at paglingap, at hindi sa ito'y karapat-dapat sa inyo.

61 O ANAK NG TAO!

Isang patak ng hamog galing sa di-maarok na karagatan ng Aking pagkahabag ay iwinisik Ko sa mga mamamayan ng sanlibutan, gayumpaman, nakitang walang sinumang pumapanig sa naturan, sapagkat ang bawat isa ay tumalikod sa makalangit na alak ng pagkakaisa at tumungo sa nakapandidiring mga latak ng karumihan at, nasisiyahan sa may-kamatayang kopa, ay iwinaksi ang kalis ng walang-kamatayang kagandahan.

62 O SON OF DUST!

Turn not away thine eyes from the matchless wine of the immortal Beloved, and open them not to foul and mortal dregs. Take from the hands of the divine Cupbearer the chalice of immortal life, that all wisdom may be thine, and that thou mayest hearken unto the mystic voice calling from the realm of the invisible. Cry aloud, ye that are of low aim! Wherefore have ye turned away from My holy and immortal wine unto evanescent water?

63 O YE PEOPLES OF THE WORLD!

Know, verily, that an unforeseen calamity followeth you, and grievous retribution awaiteth you. Think not that which ye have committed hath been effaced in My sight. By My beauty! All your doings hath My pen graven with open characters upon tablets of chrysolite.

64 O OPPRESSORS ON EARTH!

Withdraw your hands from tyranny, for I have pledged Myself not to forgive any man's injustice. This is My covenant which I have irrevocably decreed in the preserved tablet and sealed with My seal of glory.

65 O REBELLIOUS ONES!

My forbearance hath emboldened you and My long-suffering hath made you negligent, in such wise that ye have spurred on the fiery charger of passion into perilous ways that lead unto destruction. Have ye thought Me heedless or that I was unaware?

66 O EMIGRANTS!

The tongue I have designed for the mention of Me, defile it not with detraction. If the fire of self overcome you, remember your own faults and not the faults of My creatures, inasmuch as every one of you knoweth his own self better than he knoweth others.

Nakasusuklam iyon na kung saan siya'y nasisiyahan.

62 O ANAK NG ALABOK!

Huwag alisin ang iyong mga mata sa walang-kahambing na alak ng walang-kamatayang Minamahal, at huwag imulat ang mga iyon sa nakapandidiri at may-kamatayang mga latak. Kunin sa mga kamay ng maka-Diyos na Maytaglay ng Kopa ang kalis ng buhay na walang kamatayan, nang ang lahat ng dunong ay maging iyo, at nang iyong marinig ang mahiwagang tinig na tumatawag mula sa kaharian ng di-nakikita. Humiyaw nang malakas ikaw na may-hamak na layunin! Sa anong dahilan at tumalikod ka sa Aking banal at walang-kamatayang alak at tumungo sa tubig na madaling lumipas?

63 O KAYONG MGA MAMAMAYAN NG DAIGDIG!

Pakaalamin na ang isang di-inaasahang kalamidad ay sumusunod sa inyo at na ang matinding pagganti ay naghihintay sa inyo. Huwag isiping ang mga ginawa ninyo ay nangapawi sa Aking paningin. Saksi ang Aking kagandahan! Ang lahat ng inyong ginawa ay inukit ng hayagang mga titik ng Aking pluma sa mga tabletang krisolita.

64 O MGA MAPANG-API SA DAIGDIG!

Iurong ang inyong mga kamay sa paniniil, sapagkat ipinangako Ko sa Aking Sarili na hindi patatawarin ang kawalang-katarungan ng sinumang tao. Ito ang Aking kasunduang di-mawawalan ng bisa na Aking ipinag-utos sa pinangangalagaang tableta at tinatakan iyon ng Aking tatak.

65 O MGA MAPANGHIMAGSIK!

Ang Aking mahabang pagpapasensiya ay nagbigay ng lakas ng loob sa inyo at ang Aking malaon nang pagtitiis ay ginawa kayong maging pabaya, at sa gayo'y sinipa ng espuwelas ang maapoy na kabayo ng silakbo ng damdamin patungo sa mapanganib na mga daang naghahatid sa pagkawasak. Inisip ba ninyong Ako'y pabaya o na Ako'y hindi nakakabatid?

66 O MGA DAYUHAN!

Ang dila ay itinalaga Ko upang bumanggit sa Akin, huwag dungisan iyon ng masamang pagpapatang. Kung ang apoy ng sarili ay manaig sa inyo, alalahanin ang inyong sariling mga kamalian at huwag ang mga kamalian ng Aking mga nilikha, yayamang ang bawat isa sa inyo ay nakakikilala sa kaniyang sarili nang higit sa pagkilala niya sa mga iba.

67 O CHILDREN OF FANCY!

Know, verily, that while the radiant dawn breaketh above the horizon of eternal holiness, the satanic secrets and deeds done in the gloom of night shall be laid bare and manifest before the peoples of the world.

68 O WEED THAT SPRINGETH OUT OF DUST!

Wherefore have not these soiled hands of thine touched first thine own garment, and why with thine heart defiled with desire and passion dost thou seek to commune with Me and to enter My sacred realm? Far, far are ye from that which ye desire.

69 O CHILDREN OF ADAM!

Holy words and pure and goodly deeds ascend unto the heaven of celestial glory. Strive that your deeds may be cleansed from the dust of self and hypocrisy and find favor at the court of glory; for ere long the assayers of mankind shall, in the holy presence of the Adored One, accept naught but absolute virtue and deeds of stainless purity. This is the daystar of wisdom and of divine mystery that hath shone above the horizon of the divine will. Blessed are they that turn thereunto.

70 O SON OF WORLDLINESS!

Pleasant is the realm of being, wert thou to attain thereto; glorious is the domain of eternity, shouldst thou pass beyond the world of mortality; sweet is the holy ecstasy if thou drinkest of the mystic chalice from the hands of the celestial Youth. Shouldst thou attain this station, thou wouldst be freed from destruction and death, from toil and sin.

71 O MY FRIENDS!

Call ye to mind that covenant ye have entered into with Me upon Mount Párán, situate within the hallowed precincts of Zamán. I have taken to witness the concourse on high and the dwellers in the city of eternity, yet now none do I find faithful unto the covenant. Of a certainty pride and rebellion have effaced it from the hearts, in such wise that no

67 O MGA ANAK NG GUNIGUNI!

Pakaalaming samantalang ang makinang na bukaang-liwayway ay namimitak sa kaitaasan ng tagpuang-guhit ng kabanalang walang maliw, ang makademonyong lihim at mga gawang ginanap sa panglaw ng gabi ay mabubunyag at makikilala sa harap ng mga mamamayan ng sanlibutan.

68 O SUKAL NA DAMONG SUMULPOT SA ALABOK!

Sa anong dahilan at ang marurungis na kamay mong ito ay hindi muna humipo sa iyong sariling kasuutan, at bakit lakip ang iyong pusong nalalahiran ng pagnanasa at masimbuyong damdamin ay hinahangad mong makapagniig sa Akin at pumasok sa Aking sagradong kaharian? Malayo, malayo ka sa bagay na iyong ninanasa.

69 O MGA ANAK NI ADAN!

Ang banal na mga salita at wagas at butihing mga gawa ay pumapailanlang doon sa langit ng makalangit na luwalhati. Sikaping ang inyong mga gawa ay malinis sa alabok ng inyong sarili at pagkukunwari at makatanggap ng paglingap sa korte ng luwalhati; sapagkat di-magtatagal at ang mga manunuri ng sangkatauhan, sa banal na kinaroroonan ng Siyang Sinasamba, ay walang tatanggaping anuman kung hindi ang lubos na mabubuting katangian at mga gawang walang-bahid ang kawagasan. Ito ang bituing-araw ng dunong at ng makalangit na hiwaga na sumikat sa ibabaw ng tagpuang-guhit ng makalangit na kalooban. Pagpalain silang bumabaling doon.

70 O ANAK NG PAGKAMAKAMUNDO!

Nakalulugod ang kaharian ng nilalang, kung ika'y makasasapit doon; maluwalhati ang larangan ng kawalang-hanggan, kapag ika'y makatatawid na sa mundo ng tiyak na pagkamatay; matamis ang banal na lubos na kaligayahan kung ika'y iinom sa kahanga-hangang kalis mula sa kamay ng makalangit na Kabataan. Kung makasasapit ka sa kalagayang ito, ika'y magiging malaya sa pagkawasak at kamatayan, sa pagpapakahirap at pagkakasala.

71 O AKING MGA KAIBIGAN!

Gunitain ninyo ang pinasok ninyong pakikipagkasundo sa Akin doon sa Bundok ng Párán, na nasa loob ng sinasambang kapaligiran ng Zamán. Sinaksihan Ako ng kapulungan sa kaitaasan at ang mga nananahan sa lungsod ng kawalang-hanggan, gayumpaman, ngayo'y wala Akong natatagpuang tapat sa kasunduan. Tiyak na ang pagpapalalo at paghihimagsik ay pinawi ito sa

trace thereof remaineth. Yet knowing this, I waited and disclosed it not.

72 O MY SERVANT!

Thou art even as a finely tempered sword concealed in the darkness of its sheath and its value hidden from the artificer's knowledge. Wherefore come forth from the sheath of self and desire that thy worth may be made resplendent and manifest unto all the world.

73 O MY FRIEND!

Thou art the daystar of the heavens of My holiness, let not the defilement of the world eclipse thy splendor. Rend asunder the veil of heedlessness, that from behind the clouds thou mayest emerge resplendent and array all things with the apparel of life.

74 O CHILDREN OF VAINGLORY!

For a fleeting sovereignty ye have abandoned My imperishable dominion, and have adorned yourselves with the gay livery of the world and made of it your boast. By My beauty! All will I gather beneath the one-colored covering of the dust and efface all these diverse colors save them that choose My own, and that is purging from every color.

75 O CHILDREN OF NEGLIGENCE!

Set not your affections on mortal sovereignty and rejoice not therein. Ye are even as the unwary bird that with full confidence warbleth upon the bough; till of a sudden the fowler Death throws it upon the dust, and the melody, the form and the color are gone, leaving not a trace. Wherefore take heed, O bondslaves of desire!

76 O SON OF MY HANDMAID!

Guidance hath ever been given by words, and now it is given by deeds. Everyone must show forth deeds that are pure and holy, for words are the property of all alike, whereas such deeds as these belong only to Our loved ones. Strive then with heart and soul to distinguish yourselves by your deeds. In this wise We counsel you in this holy and resplendent tablet.

mga puso, sa isang pamaraang walang bakas nito ang naiwan. Gayumpaman, nalalaman Ko man ito, naghintay Ako at hindi Ko inihayag iyon.

72 O AKING TAGAPAGLINGKOD!

Ika'y kagaya ng isang napakahusay na pinasubong espadang nakatago sa karimlan ng kaluban nito at ang halaga nito ay nakukubli sa kaalaman ng sanay na manggagawa. Kung gayo'y lumabas ka mula sa kaluban ng sarili at pagnanasa, nang ang iyong halaga ay mangyaring maging makinang at maipahayag sa lahat sa buong daigdig.

73 O AKING KAIBIGAN!

Ikaw ang bituing-araw ng mga langit ng Aking kabanalan, huwag hayaan na ang kasamaan ng daigdig ay magpalaho sa iyong luningning. Punitin nang ganap ang lambong ng kapabayaang, upang sa likod ng mga ulap ay makalitaw kang maluningning at magayakan mo ang lahat ng mga bagay ng kasuotan ng buhay.

74 O MGA ANAK NG KAPALALUAN!

Dahil sa isang panandaliang kapangyarihan ay nilisan ninyo ang Aking walang-pagkasirang nasasakupan, at pinalamutihan ang iyong mga sarili ng makulay na kasuotan ng daigdig at iyon ay inyong ipinagmayabang. Saksi ang Aking kagandahan! Ang lahat ay Aking titipunin sa ilalim ng iisang kulay ng alabok at papawiin Ko ang lahat ng iba't ibang mga kulay nito liban sa mga iyon na pipiliin Ko sa Aking sarili, at yaon ay paglilinis sa bawat anumang kulay.

75 O MGA ANAK NG KAPABAYAAN!

Huwag iukol ang inyong pagmamahal sa may-kamatayang kapangyarihan at huwag magdiwang doon. Kayo'y kagaya ng walang-ingat na ibong buong tiwalang umaawit sa sanga; hanggang bigla na lamang, ang manghuhuli ng ibong Kamatayan ay ihinagis ito sa lupa, at ang himig, ang anyo at ang kulay ay nawala, walang itinirang bakas. Dahil dito, huwag kayong magwalang-bahala, o tinakdaang mga alipin ng pagnanasa!

76 O ANAK NG TAGAPAGLINGKOD KONG BABAE!

Ang pamatnubay ay lagi nang ibinibigay sa pamamagitan ng mga salita, at ngayon iyon ay ibinibigay sa pamamagitan ng gawa. Ang bawat isa ay dapat magpakita ng mga gawang wagas at banal, sapagkat ang mga salita ay ari-arian ng lahat, samantalang ang mga gawang kagaya ng mga ito ay ari lamang ng Aming mga minamahal. Anupa't sikaping lakip ang puso at kaluluwa na mapatangi

77 O SON OF JUSTICE!

In the night-season the beauty of the immortal Being hath repaired from the emerald height of fidelity unto the Sadratu'l-Muntahá, and wept with such a weeping that the concourse on high and the dwellers of the realms above wailed at His lamenting. Whereupon there was asked, Why the wailing and weeping? He made reply: As bidden I waited expectant upon the hill of faithfulness, yet inhaled not from them that dwell on earth the fragrance of fidelity. Then summoned to return I beheld, and lo! certain doves of holiness were sore tried within the claws of the dogs of earth. Thereupon the Maid of heaven hastened forth unveiled and resplendent from Her mystic mansion, and asked of their names, and all were told but one. And when urged, the first letter thereof was uttered, whereupon the dwellers of the celestial chambers rushed forth out of their habitation of glory. And whilst the second letter was pronounced they fell down, one and all, upon the dust. At that moment a voice was heard from the inmost shrine: "Thus far and no farther." Verily We bear witness to that which they have done and now are doing.

78 O SON OF MY HANDMAID!

Quaff from the tongue of the merciful the stream of divine mystery, and behold from the dayspring of divine utterance the unveiled splendor of the daystar of wisdom. Sow the seeds of My divine wisdom in the pure soil of the heart, and water them with the waters of certitude, that the hyacinths of knowledge and wisdom may spring up fresh and green from the holy city of the heart.

79 O SON OF DESIRE!

How long wilt thou soar in the realms of desire? Wings have I bestowed upon thee, that thou mayest fly to the realms of mystic holiness and not the regions of satanic fancy. The comb, too, have I given

ang inyong mga sarili sa pamamagitan ng inyong mga gawa. Sa ganitong kaparaanan ay pinapayuhan Namin kayo sa banal at makinang na tabletang ito.

77 O ANAK NG KATARUNGAN!

Sa panahon ng kinagabihan ang kagandahan ng walang-kamatayang Nilalang ay lumipat mula sa luntiang taluktok ng katapatan patungo sa Sadratu'l-Muntahá, at nanangis ng isang pagtangis na ang kapulungan sa tugatog at ang mga nananahan sa mga kaharian sa kaitaasan ay nanaghoy sa Kaniyang pamimighati. Sa pangyayaring iyon ay may naitanong, bakit gayon na lamang ang pananangis at pananaghoy? Siya'y tumugon: Ayon sa iniutos, naghintay Akong umaasa sa ibabaw ng gulod ng katapatan, gayumpaman, ay hindi Ko nalanghap sa kanilang nananahan sa lupa ang halimuyak ng katapatan. At nang tawagang bumalik, nakita Ko, at namasdan! Ilan sa mga kalapati ng kabanalan ang labis na nagdurusa sa pagkakasaklot sa mga kuko ng mga aso sa lupa. Sa pangyayaring iyon ang Dilag ng langit ay dali-daling lumabas nang walang pindong at nagniningning mula sa Kaniyang kahanga-hangang mahiwagang mansiyon at tinanong Niya ang kanilang mga pangalan, at ang lahat ay nasabi liban sa isa. At nang pilitin, ang unang titik niyon ay nabigkas, at sa pagkakagayon, ang mga nananahan sa makalangit na mga silid ay dali-daling nagsilabas mula sa kanilang tirahan ng luwalhati. At nang ang ikalawang titik ay binigkas, sila'y bumagsak, ang bawat isa at ang lahat, sa ibabaw ng alabok. Sa sandaling iyon ay isang tinig ang narinig mula sa kaloob-loobang dambana; "hanggan sa layong iyan at hindi na lalampas pa." Tunay na tunay, Kami'y sumasaksi sa kanilang mga ginawa at ngayo'y ginagawa.

78 O ANAK NG TAGAPAGLINGKOD KONG BABAE!

Inumin mula sa dila ng mahabagin ang daloy ng makalangit na hiwaga, at masdan mula sa pamimitak ng makalangit na pagpapahayag ang walang-lambong na kaluwalhatian ng bituing-araw ng karunungan. Ihasik ang mga binhi ng Aking makalangit na karunungan sa wagas na lupa ng puso, at diligin ang mga iyon ng mga tubig ng katiyakan upang ang mga hasinto ng kaalaman at karunungan ay sumibol nang sariwa at luntian mula sa banal na lungsod ng puso.

79 O ANAK NG NASA!

Gaano katagal kang paiilanlang sa mga larangan ng pagnanasa? Ika'y binigyan Ko ng mga bagwis, upang ika'y makalipad sa mga kaharian ng mahiwagang kabanalan at hindi sa mga purok ng

thee that thou mayest dress My raven locks, and not lacerate My throat.

80 O MY SERVANTS!

Ye are the trees of My garden; ye must give forth goodly and wondrous fruits, that ye yourselves and others may profit therefrom. Thus it is incumbent on every one to engage in crafts and professions, for therein lies the secret of wealth, O men of understanding! For results depend upon means, and the grace of God shall be all-sufficient unto you. Trees that yield no fruit have been and will ever be for the fire.

81 O MY SERVANT!

The basest of men are they that yield no fruit on earth. Such men are verily counted as among the dead, nay better are the dead in the sight of God than those idle and worthless souls.

82 O MY SERVANT!

The best of men are they that earn a livelihood by their calling and spend upon themselves and upon their kindred for the love of God, the Lord of all worlds.

The mystic and wondrous Bride, hidden ere this beneath the veiling of utterance, hath now, by the grace of God and His divine favor, been made manifest even as the resplendent light shed by the beauty of the Beloved. I bear witness, O friends! that the favor is complete, the argument fulfilled, the proof manifest and the evidence established. Let it now be seen what your endeavors in the path of detachment will reveal. In this wise hath the divine favor been fully vouchsafed unto you and unto them that are in heaven and on earth. All praise to God, the Lord of all Worlds.

makasatanas na haka. Ang suklay rin ay ibinigay Ko sa iyo, upang maayos mo ang itim na mga bungkos ng Aking buhok, at hindi upang laslasin ang Aking lalamunan.

80 O AKING MGA TAGAPAGLINGKOD!

Kayo ang mga puno ng Aking halamanan; dapat kayong magbigay ng mabuti at kahanga-hangang mga bunga, at nang kayo sa inyong mga sarili at ang mga iba ay makinabang sa mga iyon. Anupa't tungkulin ng bawat isa sa inyo na mag-abala sa mga gawaing-kamay at magkaroon ng mga propesyon, sapagkat sa mga iyan nakasalig ang lihim ng kayamanan, O mga táong maunawain! Sapagkat ang mga kalalabasan ay nasasalalay sa mga pamamaraan, at ang habag ng Diyos ay magiging sapat sa lahat sa inyo. Ang mga punong hindi namumunga ay nauukol at laging mauukol sa apoy.

81 O AKING TAGAPAGLINGKOD!

Ang pinakahamak sa mga tao ay ang mga yaong hindi namumunga rito sa ibabaw ng lupa. Ang mga táong ganiyan ay tunay na tunay na nabibilang sa patay, hindi lamang iyan, mabuti pa ang mga patay sa paningin ng Diyos kaysa ang yaong mga walang ginagawa at walang halagang mga kaluluwa.

82 O AKING TAGAPAGLINGKOD!

Ang pinakamabuti sa mga tao ay ang yaong kumikita ng isang ikabubuhay sa pamamagitan ng kanilang gawain at gumugugol sa kanilang mga sarili at sa kanilang kaanak alang-alang sa pag-ibig sa Diyos, ang Panginoon ng lahat ng mga daigdig.

Ang mahiwaga at kahanga-hangang Nobya, na nakatago hanggang sa ngayon sa ilalim ng pindong ng pagsasalita, sa pamamagitan ng habag na Diyos at ng Kaniyang makalangit na paglingap, sa ngayo'y naipahayag na, na tulad din ng maningning na liwanag na isinabog ng kagandahan ng Minamahal. Sumasaksi Ako, O mga kaibigan, na ang paglingap ay ganap, ang pagmamatuwid ay naisakatuparan, ang katunayan ay nahayag at ang katibayan ay napatotohanan. Hayaan na ngayo'y makita kung ano ang ibubunyag ng inyong mga pagsisikap sa landas ng pagkawalay. Sa kaparaanang ito ang makalangit na paglingap ay lubos na ipinagkaloob sa inyo at gayundin sa kanila na nasa langit at nasa lupa. Lahat ng papuri ay mapasa-Diyos, ang Panginoon ng lahat ng mga daigdig.